



เรียนรู้อะไรก็ได้ที่นี่

การศึกษาเปรียบเทียบถ้อยคำต่ำประเภทสัตว์
ในภาษาจีนและภาษาไทย

RESEARCH ON THE COMPARISONS OF CHINESE AND
THAI LANGUAGE FOR ANIMALS SWEAR WORDS

汉-泰动物詈语对比研究

วารุณี นรินทร์

(周婉姿)

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

พ.ศ. 2561

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

การศึกษาเปรียบเทียบถ้อยคำต่ำประเภทสัตว์ในภาษาจีนและภาษาไทย

RESEARCH ON THE COMPARISONS OF CHINESE AND

THAI LANGUAGE FOR ANIMALS SWEAR WORDS

汉-泰动物詈语对比研究

วารุณี นรินทร์ (周婉姿)

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ ตรวจสอบและอนุมัติให้

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารเชิงธุรกิจ)

เมื่อวันที่ 29 เมษายน พ.ศ. 2561

อาจารย์ ดร.หทัย แซ่เจี๋ย
ประธานกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ

Assoc. Prof. Xiong Zhu
อาจารย์ที่ปรึกษา

Assoc. Prof. Xiong Zhu
กรรมการ

Prof. Dr. Tang Qiyuan
กรรมการ

อาจารย์ ดร.เนศ อิมสำราญ.
ประธานหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
(การสอนภาษาจีน)

รองศาสตราจารย์อิสยา จันทน์วิทยานูชิต
คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

รองศาสตราจารย์ ดร.พรพรรณ จันทโรนานนท์
คณบดีคณะภาษาและวัฒนธรรมจีน

การศึกษาเปรียบเทียบถ้อยคำดำประเภทสัตว์ในภาษาจีนและภาษาไทย

วารุณี นรินทร์ 586039

ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)

คณะกรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์: Assoc.Prof. XIONG ZHU

บทคัดย่อ

ถ้อยคำดำ คือ ถ้อยคำประเภทหนึ่งที่มีเอกลักษณ์เฉพาะทางภาษาซึ่งถ้อยคำประเภทนี้มีมักจะผสมผสานอยู่กับทุกๆภาษาทั่วราชอาณาจักรที่ผู้คนมักจะรู้จักกันในนาม “คำดำ” แม้ว่าถ้อยคำดำจะเป็นภาษาที่ไม่ไพเราะและมีความหมายที่ไม่ดีนักแต่ในปัจจุบันถ้อยคำดำก็ถูกผู้คนสนใจศึกษาวิจัย ถ้อยคำประเภทนี้อยู่จำนวนไม่น้อยเนื่องจากถ้อยคำดำไม่เพียงแต่เป็นภาษาประเภทหนึ่งเท่านั้น แต่ถ้อยคำดำยังเป็นอีกช่องทางหนึ่งที่ว่าเป็นการถ่ายทอดอารมณ์และความรู้สึกรวมถึงยังแสดงให้เห็นถึงวัฒนธรรมของภาษาและกลุ่มผู้คนนั้นๆได้อย่างชัดเจนและเนื่องด้วยในปัจจุบันมีรูปภาพความสัมพันธ์ระหว่างประเทศจีนและประเทศไทยได้ใกล้ชิดยิ่งขึ้นจึงส่งผลให้มีนักท่องเที่ยวไทยจึน รวมถึงนักศึกษาแลกเปลี่ยนจำนวนมากขึ้น ด้วยเหตุผลดังกล่าวจึงเกิดกระแสนักศึกษาไทยนิยมเรียนภาษาจีนและนักศึกษาจีนนิยมเรียนภาษาไทยเป็นภาษาที่สองของตนอย่างต่อเนื่องแต่เนื่องด้วยภูมิภาคที่แตกต่าง ภาษาที่แตกต่างจึงเป็นเหตุที่ทำให้ถ้อยคำดำเกิดความแตกต่างของ ความหมาย ทั้งเชิงบวกและเชิงลบ

ดังนั้นข้าพเจ้าจึงได้นำถ้อยคำดำประเภทสัตว์ในภาษาจีนและภาษาไทยเป็นตัวหลักในการศึกษาเปรียบเทียบเพื่อส่งเสริมความเข้าใจในความแตกต่างของภาษาและวัฒนธรรมเข้าใจความแตกต่างของของ ความหมายในถ้อยคำดำนั้นๆอย่างถูกต้อง

คำสำคัญ: ถ้อยคำดำประเภทสัตว์ในภาษาจีนและภาษาไทย การเปรียบเทียบ วัฒนธรรม การใช้ถ้อยคำดำ

RESEARCH ON THE COMPARISON OF CHINESE AND
THAI LANGUAGE FOR ANIMALS SWEAR WORDS

WARUNEE NARIN 586039

MASTER OF ARTS (TEACHING CHINESE)

THESIS ADVISORY COMMITTEE: Assoc.Prof. XIONG ZHU

ABSTRACT

Swear words are a type of strong unique words which have their own language characteristic. This type of words normally found in all language in the Kingdom and people know as a “Swear words”. Although swear words are offensive and bad language with unpleasant meaning, but at present most people are interested to research this kind of words because they are not only just a type of language but also an emotional metaphor of anger and feeling that clearly reflect culture in language and that particular group of people. Nowadays, international relation between China and Thai are getting more closer and closer, therefore, number of Chinese travelers and exchange students are increase. Those effect a social trend of learning and studying Chinese language by Thai student and Thai language by Chinese student for their secondary languages. As two different regions and languages cause difference in advantage and disadvantage meaning, and to correct the understanding of those difference in meanings, cultures and languages,

So that I shall bring animal swear words in Chinese and Thai to a core research of comparison for enhancing knowledge and understanding of the difference between two languages and cultures to avoid wrong usage and support the appropriate social manner in Chinese and Thai.

Keywords: Chinese and Thai languages for Animals Swear words, The contrast between Chinese and Thai social culture

汉-泰动物詈语对比研究

周婉姿 586039

文学硕士学位（汉语教学）

指导教师：熊柱教授

摘要

詈语，是一种非常具有特色的语言。詈语存在于任何国家、任何民族，虽然全世界有很多不同的语言和文字，但詈语又是全球相通的。全世界大多数的人，都不太清楚詈语这个词，但是骂人的话，我们相信，每个人或多或少，都会使用。骂人的话虽然不是什么好事，但各个国家又有太多的学者去研究它。詈语不只是骂人，通过詈语，能够更有效生动地去表达一个人喜怒哀乐的情绪，从而更容易深入到他们的文化中去近年来，泰国和中国的关系越来越好，除了经贸往来繁忙，更有旅游者越来越多进入到泰国，甚至是两国的留学生相互往来越来越频繁，所以说，泰国人对汉语越来越有兴趣，中国人也对泰国文化产生了浓厚的兴趣，甚至很多泰国人把汉语当成了自己的第二语言，中国人也对泰文化产生了浓厚的热情，“詈语”也是一种语言，但是对不同国家一定有不同语言也有不同的文化。

所以本文对汉-泰动物类詈语进行对比研究，主要是为了研究两个国家之间不同的文化差异，研究的更仔细才能够更深入的了解到两个国家之间语言的运用和对比。

关键词：汉-泰动物詈语 汉泰对比 社会文化

目录

บทคัดย่อภาษาไทย	I
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	II
摘要	III
目录	IV
第一章 绪论	1
第一节 选题缘由	1
第二节 研究目的和目标	3
第三节 詈语的研究现状	3
第四节 研究内容, 方法, 对象和创新点	7
第二章 汉-泰詈语概述	9
第一节 詈语的定义	9
第二节 詈语的产生因素	11
第三节 动物詈语产生的因素	15
第三章 詈语的特征	18
第一节 詈语的使用情境研究	18
第二节 汉泰詈语的特征	18
第四章 詈语的功能研究	22
第一节 詈语的功能分类	22
第五章 汉泰动物詈语对比	25
第一节 汉-泰动物詈语对比分析	26
第六章 慎用詈语	39
第一节 慎用詈语的建议	39
结论	41
参考文献	42
致谢	44
ประวัติผู้เขียน	45

第一章 绪论

第一节 选题缘由

中国，一个有着 5000 年悠久的历史文明国度，从古到今，中国的文化发展都影响着整个亚洲甚至世界，由于华人遍布世界且数量巨大，中文的运用也随之遍布全球。上个世纪七十年代以后，随着中国改革开放，不停沟通世界，对外开放，几十年来，中国的经济增长明显，国力也在不断增强，在国际上的地位也是越来越高，加上中国泰国之间的留学生也是不断上升，不但是泰国，就连其它国家，一股“汉语热”席卷全球，因此，越来越多的泰国人希望借助这股热潮，学习汉语、了解中国。同时，随着泰国的旅游业越发壮大，每年吸引着上千万中国游客的光临，并且这一数字逐年递增，由此，相近的文化底蕴，引发了中国人，对泰国的好奇和好感，中国人，也想借助各种平台，去学习泰语，借助泰语，去了解丰富多彩的泰国。

本论文是纯粹的泰国人，同时也是一名精通汉语的语言老师，每一次课堂的教学，都会听到学生们各种各样的提问“老师！中国跟泰国的文化是否一样？中国有没有骂人的语言？如果有的话，那么它所代表的意义跟泰语是否相同？”这些问题是本论文探究的方向和目的。为研究这些问题不妨让学生多了解一些常见的骂人的语言，因为詈语代表着中国百姓甚至是最底层中国百姓的市井文化，这些文化和中国的地域、民族息息相关，要了解中国及中国文化，对詈语的了解就必须全面，当然，这样做并不是支持学生往低素质发展，而是让学生去了解更多的文化知识。虽然詈语是脏话，是低素质的话语，很难让人接受，但是詈语也是中国几千年历史长河中不可或缺的语言组成部分，没有了詈语，汉语也就是不完整的。生活中詈语却是一直存在，是需要学生去了解它们的，这可以提高学生对汉语文化更深层次的认知，并学习到汉文化内涵和精髓，让学生们学会避之利之。

语言很奇妙，全世界每个国家、每个民族，都有着不同的语言及表达方式，喜怒哀乐，都用丰富的语言来表达，我们也通过语言、表情、肢体去感知人的情绪和想要表达的东西，可以说，作为人的社交圈，语言是万物之本，没有了语言的表达和运用，也就没有了今天人类世界的繁荣和进步，更谈不上文明。而詈语，做为深埋在语言当中一个重要符号，它组成了更为丰富和形

象的语言文化，虽然全世界的语言和文字不尽相同，但是各种语言中，都有詈语的存在，它不可或缺，从语言文字的创立至今，它便一直特殊的存在着。

詈语代表着语言中不好的一面，简而言之，便是谩骂、脏话、埋怨的简称，是人心消极的一面，表达着人心的阴暗面，詈语的出现，说轻一点，就是人与人之间的小吵小闹，说大了，则会导致一个家庭甚至一个国家的崩溃。

随着社会文明的开放程度越来越高，人们对詈语的和认知也在慢慢发生改变。每一个民族每一个地方，都是一个独特且复杂的社会，而不同的社会则会带来不同的文化。中国幅员辽阔，以秦岭淮河为界，中国分为北方和南方，而北方，因为长城的修建分割，长城内外在以前又称为“关内”和“关外”，众多的民族组成和地理分割，造就了中国东南西北不同的人文风格，当然，不同的詈语表达，也深入在这复杂繁多的语言长河中。除此之外，汉泰两个国家将相同的詈语词跟不同的人交流时却会产生不同的表达意义。比如，汉泰的“牛”跟“猪”这两个动物词语是国内的人常用去骂人的。中国人通常说某一个人很牛的时候，那表示是欣赏他或称赞他，认为这人聪明能干，这是褒义的说法；但是如果反过来说，当说某一个人很牛的时候，就是说这人脾气很倔强，不听劝不听话，非常折腾人。当中国人说到某一个人像猪一样的时候，就说明是看不起这个人，认为这个人像猪那样很愚蠢，很笨；常用“猪脑”这个词语来损人，但是也有反过来的意思，比如赞美一个人的运气，会用像猪一样得福气来形容。在中国，猪是好吃懒做、贪婪丑陋的代名词，这是一个贬义的比喻，所以猪还用来形容那些无所事事，只等吃而不做事的一类人，但是猪胖胖的身材，通常又能形容这个人的福态。在中国，“猪”和“牛”在特定的环境和语气下，分别可以代表褒和贬两种含义。然而这两个动物詈语，在泰国中的含义却恰恰相反。泰国说一个人牛，那是对一个人的谩骂，因为“牛”对于泰国人来说表示“笨”的意思，而猪则是智慧、勤恳的象征。因此，如果对这些詈语的文化不熟悉就在异国贸然使用，那无疑会闹笑话。

在很多的公众场合，詈语是被禁止使用的，无论何时何地，无论在那种场所，甚至电影、电视影视剧，都会把含有詈语台词的，分为各种档次去禁止未成年人的观看。从这些分清档次的影视剧可以看出，一方面整个社会对詈语的避讳，另一方面，则表现出一定的包容，至少明辨是非的成年人，是可以接触詈语的。

所以，我们从中泰两国的动物类詈语着手去研究，这样生动的对比，尽可能让学习者形象得具有画面感得去了解中国和泰国之间，是怎样运用大自然的

动物来骂人。从而能更好的使用这些詈语，本文决定对汉泰动物詈语作一个全面的对比研究。

第二节 研究目的和目标

人类的社交，通过历史的沉淀和演变，也通过知识、文明的约束，在日常行为准则中，潜移默化的，很多詈语便慢慢的被社会所禁止运用，甚至官方得宣传教育也是在引导广大人民避讳詈语，如果在生活当中滥用詈语出口成脏，很容易给自己或他人造成不必要得伤害和麻烦，重则会给整个家庭、圈子甚至国家带来不必要的麻烦。因为使用 詈语，在我们的社交中，被等同于不礼貌、轻蔑、粗话、谩骂、禁忌。不难看出，詈语，充斥着本土特色，不同的地域文化造就了不同的风俗习惯，也造就了不同的詈语形式。不一样的国家和民族，都有着自己特有的詈语，它 可能和本土的文化、风俗甚至是宗教息息相关，但相同的是，詈语就是一种情绪消极的终极语言表达方式。尽管并不具有法律意义上的强制性，但是从中国的小学教育开始，老师就会 每天有一节“思想品德”课，去教会孩子们对于詈语的含义和禁用。中国的课堂上绝对不会把詈语当作是课本 教育内容，但是詈语来源于生活，家里人、朋友、生活圈子，都会或多或少的 言传身教，影响小朋友们 从小就接触到詈语，正因为这样，中国的小学才会有这样一节特殊的小学 课程，去引导孩子们正确的认识詈语以及纠正不好的言行，詈语，会对社会人 际交往的成功与否产生至关重要和深远的影响。

汉泰詈语是本论文研究的主要对象，通过学习研究，我们 力求达到：

- 一、认识和了解汉泰两国之间对动物类詈语创造运用得相同点和不同点。
- 二、学习了解中泰两国之间人文风俗习惯。
- 三、加强动物类詈语得认识和理解，深度剖析动物类詈语这一詈语细分。
- 四、通过对动物类詈语的研究，起到中泰詈语的推进作用。

第三节 詈语的研究现状

一、汉语詈语方面的研究

自古以来，詈语作为一种特殊的语言。詈语被人们认为是脏话，是不洁不雅的语言，是很难接受的语言，不过在人们的 生活中詈语一直存在的。

每一个民族都有各自独特的詈语表达方式，我们通过研究学习詈语，能更深入去了解一个国家的市井百姓文化，只有深入扎根于市井，才能更好更深的去了解这个民族、这个国家的传统文化价值，只有这样的深入剖析，一个从国到家，再从家到人的立体全方位研究才能得以完成。

为了能更清晰地了解詈语文化方面，交际方面和教学方面以及慎用詈语方面，所以近年来，有不少作者开始把汉语詈语来进行研究分析。如：周荣对骂詈语的三个方面，就是语言研究方面，语言交际方面和语言教学方面进行研究，阐释汉语骂詈语的必要性。王琴对《红楼梦》中的 403 个骂詈语进行研究，詈语的粗野，恶意的话语或者斥责人的严厉的话语进行研究。骂詈语的语义、功能和风格，与中国人的生活环境、学习环境息息相关，各种不同的生存环境造就了不同的人思维方式和认知方式，各种独特的文化背景构成骂詈语内在的理据特色。

骂詈语和文化之间的关系密切到什么样的程度？

为了创造出更具有权威的论文，整个过程中采用了很多方法，比如现如今最与时俱进的从网络收集方法，像在线调查、在线问卷调查，以及收集网络上流行的骂詈语。

对汉语詈语研究的成果还集中体现在詈语的种类划分上。如孟昭水对詈语的致詈方式，然后把汉语的詈语分成了五大类，如下：一、诅咒类詈语，二、禁忌类詈语，三、贬损类詈语，四、歧视类詈语，五、违背伦理道德类詈语。并逐一揭示每一类詈语的形成原因及其文化内涵。例如：

周荣《汉语骂詈语研究》将其分为 9 类。如下：一，与禽兽有关，二、与鬼神妖精有关，三、拟物化，四、涉及族群歧视，五、与性有关，六、与排泄物有关，七、与死亡有关，八、与社会身份歧视有关，九、与丑恶心理及生理缺陷有关。

刘福根《汉语詈词研究——汉语骂詈小史》中作者把詈语为 11 类。如下：一、是相貌、生理缺陷有关，二、斥人品行恶劣，三、斥人低能，四、与年龄性别歧视有关，五、与地位职业歧视有关，六、咒死与鬼神有关，七、与族群歧视有关，八、拟物化，九、以动物之名骂人，十、与人体器官，十一、排泄物和性有关。

张廷兴《民间詈词詈语初探》中以根据语用表现将其分为如下：一、谩骂用詈语，二、背骂用詈语，三、骂架用詈语，四、口头语用詈语。

关于汉语动物詈语方面的研究。专门针对汉语动物詈语的对比研究还没正确。本篇文章中有一些内容并不一定只有“动物詈语”，很多是内容将

“动物类詈词詈骂用语”、“动物词语”、“动物文化”的内容综合或混用比如：

张艳艳、周 毓、罗 薇《汉语动物詈语研究》中以语法兼及语用两个方面对人们关注不多的动物詈语进行初步研究。研究中，文章作者发现，在汉语中，用动物来作为比喻 去骂人，已经成为詈语的一大类型，各种各样的动物，或多或少都会存在和出现在汉语的骂詈语中。文章作者通过研究动物类詈语，发现此类詈语的运用，已经深刻的反映出人对自身的人性的强调，把对方贬损为动物，因为动物至少比人类低级，无论何种动物，一旦动物詈语说出口，最起码，被骂人已经不是“人”，如果再把一些更加丑陋的深恶痛绝的动物用来比喻，把越低级越丑陋的动物来至詈他人，则越能表现内心的愤慨。中国的很多文学作品也是如此，很多作者为了表达心中对反派的定义，通常也会使用动物类詈语去给文中人物定义，以至于读者能快速的通过动物习性的比对，去了解文中角色。

陈颖《语言中的动物词语文化含义探微》中，作者以汉英泰三种语言为例。汉语，英语和泰语三种语言中的动物词构成的短语、习语等进行分析不同民族语言中动物词的文化差异。

张雅娜《浅谈巧语动物词语文化涵义及其对外汉语教学建议》中作者将以马，牛和狗作为例。作者以汉语动物词语的文化涵义及其对外汉语教学展开讨论，而且该论文选取三种典型的动物——马、牛和狗对其在汉语中的文化附加义做出论述，并以此引发对汉语动物词语在对外汉语教学中的探讨。一方面，作者将丰富动物词语文化附加义研巧，另一方面，将充实汉语动物 词语的教学方法，为教师提供一些有效的教学方法与策略，为了帮助学习汉语的留学生更好地习得和运用汉语动物词语。

莫娇《现代汉语动物隐喻研究》中，作者将汉语动物隐喻现象进行全面的总结并得出汉语动物隐喻的特点和独特的文化内涵，从而充实汉语相关的语言理论和服务于对外汉语教学。作者的目的是也为了帮助不同国家不同文化的学者能正确慎用詈语。

周荣《汉语骂詈语研究》中以语言研究方面，言语交际方面，语言教学方面总共 三个方面进行研究，为语言与文化得关系提供了比较充分得反面资料，同时也更好得解释了语言与社会之间得相互关联。

方舟在此论文《汉语动物类詈骂词语的认知语》：作者通过对动物类詈语词的产生方式、构词方式、用法特点以及修辞方式等方面进行综合阐述”，通过对动物类詈语詈词从语言本身和组建结构进行分析比对，并结合文化和语言

之间不可分割的重要关系，论证得出，在汉族语言文化中，动物类骂詈语的出现，实际上也承载着独特的文化和传统观点。只有通过对动物类骂詈语的研究，才能更好的去认识汉族特有的文化历史和老百姓的心理特征以及整个民族的价值观和思维习惯。

段佳音《分析动物类骂詈语的文化心理成因》中作者通过列举动物类骂詈语，并将其按语言的构成方式进行分类。解释了各种词语所表达的不同指向文化内涵，动物类骂詈语的出现，实际上是来源于古代千年传承，从宗教习俗来看，人类崇尚神佛，以崇拜刚强博大为美，以弱小肮脏为丑，基于对低等动物的认识和分析，去界定人作为高等动物应该文明守伦理道德，而动物依照本能行事，充满劣根性，卑微下贱。

二、泰语骂詈语方面的研究

无理论是任何国家、民族还是小型的社交圈，都会尽可能的避免使用骂詈语和探讨骂詈语，因为任何一个国家民族的官方层面，都把骂詈语作为一种反面用语，尽可能避免使用。虽然泰国人们都将骂詈语作为一种粗话，是一种禁忌的语言，不过在人们的日常沟通中都有骂詈语一直存在的。关于此题目的研究，本文探讨不少文章就发现最多是对于汉泰熟语，成语，俗语，委婉语和禁忌语等进行对比研究，专门针对汉泰骂詈语的研究并很稀少，而且对此题目详细地研究也是很少见到，同时也没有具体的研究成果。在收集到的有限的骂詈语方面的资料里，大部分都是从语言本体角度来比喻人生的性格，行为以及人生的悲观思维。

关于泰语骂詈语的研究中最具有代表性的泰国作者有一位：

อรทัย ชินอัครพงศ์ 在她的 “อุปลักษณะเชิงมโนทัศน์ของคำด่าในภาษาไทย” 中以泰语骂詈语为中心，比喻，分析研究了初探泰语骂詈语以及骂詈语跟社会，文化的关系。骂詈语就像一面反映着人生百态的镜子，它生动的勾勒出整个民族的文化习惯和思维方式。

关于泰语动物骂詈语方面的研究。本文探索了不少文章或内容以并发现自古以来专门针对泰语动物骂詈语的研究方面还没正确，针对骂詈语的文献也很稀少。因为动物骂詈语是一种骂人的话所以被人们视为难登大雅之堂的“语言垃圾”而认为动物骂詈语不太适合研究，不过在泰国人的沟通里，电视剧，电影，动漫画书都存在借动物之名骂人的骂詈语。关于泰语动物骂詈语的研究中最具有代表性的泰国作者有一位：อรทัย ชินอัครพงศ์ 在她的 “อุปลักษณะเชิงมโนทัศน์ของคำด่าในภาษาไทย” 中将一些动物之名分为一种骂詈语，并没有仔细地说明。作者只有提出

泰国人常用的动物词 作为詈语。如，ช้าง (大象)，ชะนี (长臂猿)，แรด (犀牛)，เหี้ย (蜥蜴)，หนู (老鼠)，เห็บ (蜱)，หมัด (跳蚤)，หอย (贝)，ควาย (水牛)，ลิง (猴子)，งูเห่า (眼镜蛇)，ชะนี (长臂猿)，แมงดา (蜚)，หมา (狗)，ปลวก (白蚁)，หมู (猪)，แมลงสาบ (蟑螂)，หนอน (虫子)，ปลิง (水蛭) 等等。

三、汉泰詈语方面的研究

根据笔者搜索的结果，“汉泰骂詈语对比研究”大部分的论文集中于“汉泰成语对比研究”、“汉泰俗语对比研究”、“汉泰委婉语对比研究”、“汉泰禁忌语言对比研究” 等研究。

在泰国，有两位语言学者非常有名，他们关于汉泰詈语的研究也是极具代表性：杨蓉在她的期刊论文《汉泰詈语比较初探》中将汉泰詈语按种类进行比较初探。在论文中，作者将汉语詈语分为五类，就是动物类詈语，数字类詈语，禁忌类詈语诅咒类詈语，歧视类詈语。

小结

从研究现状来看不少论文都注意到汉语、泰语“骂詈语”的重要性，从不同角度进行了研究，但关于汉泰动物骂詈语的对比研究则较为少见，仍有不少研究空白有待填补。动物类詈语的出现始于中国最初的文明成型，可以说是陪伴着整个华夏民族源远流长，既然要多詈语的细分展开研究，就一定不能忽视动物类詈语的探讨。动物类詈语作为 骂詈语当中的分类，它形象地将各种各样地动物与人性相结合起来比较进行骂骂，也可以说，动物詈语地出现，我们能窥看到人类地聪明智慧。

第四节 研究内容，方法，对象和创新点

一、研究内容

本论文主要研究内容：

- 第一、汉泰詈语概述
- 第二、詈语的功能研究
- 第三、汉泰风俗习惯与文化
- 第四、慎用詈语

二、研究的方法

关于动物类詈语的研究，我们主要采用的研究方法为：

文献研究方法：本文通过朱拉隆功大学，华侨崇圣大学的图书馆，中国知网文库和网络查询，文献，书籍，电影，电视剧，收集各位的前辈与跨文化语言交际和詈语有关的论文，在此基础上给詈语下定义以及进行詈语的分类。

对比研究法：本论文将在汉语和泰语的日常用的动物詈语进行对比研究，总结出来两各国家的文化异同点。

三、研究对象和创新点

随着汉泰社会不断转变以及汉泰间的关系越来越亲密，文化交流方面也不断发展，此原因使本论文注意到詈语。由于詈语是一种夸张的语言，人们都认为詈语是不应该说出来的语言，不过实际上的生活中各种各类的詈语一直存在的，詈语能很好的去表达一个人的情感，能够在适当时候将一个人的情绪用詈语表达出来，尽管它可能是粗鲁和粗俗的，但缺少了詈语，每个人的生活和生命，可能也就缺少了一些色彩，就像我们的生活，不也是夹杂着酸甜苦辣各种味道吗？因此，不同社会，不同国家，不同地方有不同语言，所以对各种各类的詈语的表达也一定有异同。汉泰间也是如此。此问题使本论文将汉泰詈语的对比研究作为研究对象，同时，由于针对汉泰詈语的研究基本空白，这也是本论文的创新点。

第二章 汉-泰詈语概述

第一节 詈语的定义

一、汉语詈语的定义

在现代汉语词典第 6 版将“骂”翻译为用粗野或恶意的话侮辱人或者是“斥责”的意思。“詈”实际上就是骂的意思，是骂人的书面用语。“语”是话，说，的意思，所以骂詈语就是骂人的话。从各种文献资料和书面文章可以看到，绝大多数的学者、研究人员都普遍采用了这一解释，当然，这其中任然有一些研究者提出了不同的见解。

笔者参考过很多老师的研究成果，这当中发现最大的分歧就是关于詈词和詈语的不同定义，很多研究詈语的工作者、前辈，都将詈词和詈语理解为一个意思，就是：詈词，詈语，骂人话，脏话或者粗话都一样，表达的意思也一摸一样。对于这个概念，笔者也有不同的见解，从字面上理解，“詈语”，是一种正在进行的行为，更加偏向于动词，詈语的字数不限，可能是寥寥数语，也有可能是长篇大论，但最大的特点是，它更像是一种正在进行的行为；而“詈词”，实际上也是骂人的词，但是不同于市井里的粗鲁谩骂，“词”显得更加文雅，这是很多文人从大多粗话里挑选出来修饰加工得来。比如在中国古代骂人，最狠毒的“詈词”也莫过于“汝母婢也”，大概的意思是，你的母亲是别人的小老婆，可见“詈词”是“詈语”的筛选升级，显得文明些许。

詈语是一种骂人的方法，使用粗话，恶言、粗口，脏话等去骂人们，詈语只是许多人选择的一种合理方式去表达愤怒和宣泄情绪。

二、泰语詈语的定义

“詈语”泰语是 คำว่า “ราชบัณฑิตยสถาน2546:402” ราชบัณฑิตยสถาน 是泰文词典。กุลชาติ ศรีโพธิ์ (2548:5,18) 提出“詈语是一种粗劣的语言，发言者说出来的目的是伤害听众的情绪和感情或者使听众败坏声誉。

วิมลสรรค์ ไสลวงษ์ (2540) 提出“詈语是一种语言发言者的目的是为了贬低辱骂对面的人，比如他是人物但是把他骂成一个狗等，而作者还是提出“詈语”的一种粗话的说法它是一种言行来讽刺残弄人，是一种咒语的语言。一般来讲，当一个人的内心感觉到不愉快、不舒服、很憋屈、很愤怒，他的面部表情就会改变，眼神和嘴角都会表露出不愉快的神色，他说话的语气也会变得

咄咄逼人，变得很难听，所以说，当这些情景都已经构成现实，也就为詈语的出现做好了铺垫，人通常只有在这样的场景下，才会使用骂人的詈语。

从上面来看我们可以知道“詈语”并没有明确的定义。詈语是一种张口便来的交流方式，我们认为，詈语从口而出，是一个人的情绪达到一种难以用书面语言文字表达时，才会脱口而出，它用于诋毁对手，也能用于宣泄情感平衡内心波动，这种语言的运用，也只有人类才能娴熟运用。詈语本应废弃不用，但嘻笑怒骂是人之常情，它更像是一种动物的本能，从身体由内而外的一种自然宣泄，不管是中国人还是外国人，都会或多或少地存有詈语行为，都会使用詈语(骂人的话)，无论是哪个国家、那种文字、那种语言，它都包含着丰富多彩的詈语形式，我们不难看出，虽然文化地域的不同，但是人对于情感、情绪的表达方式确实一样的，这是一种自然的动物本能，就像我们肚子饿了，会找饭吃，口渴了，会找水喝；开心了，会笑，不开心，会哭；所以我们很容易理解，詈语，是存在于人自然本能的一种行为方式，是情感的一种宣泄口，以语言的形式表达内心的一个通道。随着我们受教育程度的不同，对詈语运用的把握也不尽相同，詈语的善用和运用，往往能看出你的受教育程度。

当今社会，无论国家、民族，无论职业、富贵，百姓对一个人的素质定义，通常是 以这个人在接触和自然谈吐中对詈语的运用程度，无论喜怒哀乐，如果这个人使用詈语很少甚至不会用詈语去哀声怨道，那这个人，至少可以被认定为有修养，有知识、高素质的人，反之，如果这个人经常出口成脏，总是把詈语挂在嘴边，和别人交谈的时候，把詈语当成一种理所当然的语言来运用，这种人，一定是知识浅薄没有家教的，通常这种人，因为对詈语运用的依赖，他的朋友一定会越来越少，喜欢他的人也会越来越少，借此可以看出詈语的表现力，少了詈语，任何内心强烈的情绪变化就没有那么生动形象，同时，詈语也就变成了衡量一个人文明程度的重要指标。

三、汉泰语动物詈语的定义

人类很聪明，通常把情感的好恶都涂抹在动物的身上，使动物也有了好坏之分，其实动物很简单，无非以本能驱使生存而形成了弱肉强食的食物链。而人类的简单归类，从教育上来看，无非就是把很多复杂的事情、人物简单化，以动物为镜像去解释事物的好恶，能简单快速的通过这种比对，阐述清楚一件事情或者一个人。就好比我们以同情弱者为道德基准，弱小的，对自己不构成伤害或者是侵犯不到自身利益的，通常就是好的动物有价值的动物。对坏动物的定义，通常是欺负弱小动物，对人类的生存环境造成了破坏和威胁，甚

至于它的长相丑陋，不符合基本审美，都定义为恶。所以，褒奖与贬低，很大程度上是取决于人的审美和价值观。

动物类詈骂语是整个詈语大类里不可或缺的对比形式，是我们在日常生活中经常可以听到的，由于动物的行为准则弱肉强食都是基于本能，往往一种动物，它的行为都是一摸一样，比较固定，不像人类的性格多样性，所以用动物去所谓詈语类型，更容易被老百姓接受也更好运用，因为好的动物、坏的动物，它是固定的本能。

因为动物品种的包罗万象品种繁多，各种各样的动物都形象性格都越来越多的出现在日常比喻用语中，有时候动物的比喻已经不单单是基于詈语的存在，在很多社会交往中，关系亲密的人也会使用动物类詈语去相互调侃，往往这种时候，动物类詈语，反而会起到微妙的情感推动作用。

近些年，因为互联网的普及，言论的自由度和包容度在慢慢的扩大并且丰富，很多以前没有的詈语新词又或者是动物类詈语，在年轻人网络作用下，越来越多越来越丰富也越来越生动，而因为互联网的特殊包容性，造就了很多动物类詈语并非是在谩骂，这种网络型动物类詈语，有了更多更隐晦的比喻，它有可能是起哄、是玩笑，是谩骂类詈语的一种衍生。

除开网络类动物詈语，本文认为，在汉泰语中，动物詈语是借动物之名作为一种骂人话的语言，是形容人的外形，行为或者性格。主要的功能是骂街，侮辱等等。

第二节 詈语的产生因素

一、詈语的产生因素

1. 心理因素

人的思想极其复杂，情绪起伏不定，在日常生活中，口出詈语一定是因为情绪的变化而来，因为普通的书面语言很难快速定位其内心的波动，詈语的出现，能及时填补内心的激动。

詈语能对人们一听到就会引起内心极大的不安，一至于愤怒所以詈心理会产生很大的影响。

江结宝的期刊《骂詈的动机和作用》中，作者认为詈骂的动机复杂多样，有可能詈语是基于关心和溺爱，也有可能是恼羞成怒打架斗殴甚至于对自我性格行为的批判和不满；也或者就是一种生活习惯，张口便来，不经大脑。

江志全和范蕊的期刊《汉语性詈语的心理及文化分析》他们的论文中有提出来“中以为什么会产生詈骂和性詈骂呢”？次这个问题让作者见就是来是“人在潜意识中存在着各种各样的能量和激素，它们控制着人体的身体健康和心理健康，就像性能量，就是我们常说的利比多能量，这种能量会在本我和超我的调节运作下得到自然平衡、释放，只有自然平衡后的性能量，才能使我们身心都保持健康。然而一些本能的性能量不符合我们常规学习的道德观和伦理观的时候，这种能量会极具得压抑起来得不到释放，这种能量不会因为自身的压抑而消失，它需要通过另一种不同的突破口去释放，去平衡”。

陈伟武的期刊《骂詈行为和汉语詈词探论》中认为，愤怒是触发骂詈的最主要生物因素之一。

随着社会不断告诉发展，现在的人们都承受着各种来自于生活的压力，有来自于工作；有来自于家庭；有来自于自身的欲望，也有来自于这个世界的不公平。人的心里和生理承受能力是有限的，如果承载的压力过大，势必会通过骂詈等方式去进行释放，这种骂詈也许不会针对他人，也许只会针对自己，由此足以证明，情绪的波动，直接关系到骂詈行为。

傅憎享《《金瓶梅》的骂语与骂俗论》中为，骂的心理基因，一般说来是来自被压抑的反抗心理。中国古代从奴隶社会再发展到封建社会，人分三六九等，不同的人，从出身就注定一生的阶层。人心无法得到真正的自由和释放，长期常年处于一种被压迫被欺负被鄙视的环境当中，久而久之，势必会爆发不满。

陈伟武《骂詈行为和汉语詈词探论》中作者认为，愤怒是触发骂詈的最主要生物因素。这同样是关于一篇人性的探讨，实际上我们的前辈作者们各种关于骂詈的诱因探讨，就是在窥探人性的深度和底线。从动物的本来来讲，被欺负当然会反抗，被压迫，当然会挣扎，这些行为，都是无可厚非。愤怒，作为情绪的爆发，用骂詈作为本能的反抗，这本身也是符合人性的。

江结宝《骂詈的构成与分类》中作者认为骂詈的动机复杂多样：人性，都是有两面的存在，就像世间万物，有白即有黑，有好即有坏，所有事物，都是客观存在的。

同样，人作为高等动物，有着不同于普通动物的智商，大脑帮我们分析事物；帮我们克制情绪；帮我们疏通思绪。但是大脑的生理承受力有限，当我们的心理出现负面消极并难以承受的时候，心理机制会自动判断这些外来的诱因，是恐惧？是愤怒？是嫉妒？还是憎恨？判断出因果后，大脑再驱使我们去用哪

一种方式进行回击，这个时候，詈语发泄便是最基础的一种减压方式，相比拳脚相加的战争，詈语是最不会造成生理伤害的方法。

心理的发泄有着正面和负面的差别，并且发泄的方式也多种多样。日常生活中，有很多充满着正能量的心理发泄或者说是疏导的方式，比如心理学、心理医生，这类职业和学科的发明其实就是想通过正面积极的方法，去帮助和提示人们。

发泄的方式多种多样，与朋友之间的聚会就餐、健身房里的体育锻炼、静下心来写一篇自己喜欢的命题文章，这些方法，都可以帮助我们正面的去面对压力，从而减少对詈语发泄的依赖。

近年，关于心理疾病的问题越来越被社会所重视，我们经常会通过电视媒体看到很多人因为心理压力而导致触发了更大社会问题。

所以当我们讨论“压力是创造詈语的动力和源泉”，这一点，没有任何异议。

从动物的本能来看，低等动物的发泄方式多于肢体，而正因为人类有了丰富的语言表达，所以能够用詈语等形式去宣泄，去作为肢体战争爆发前的一种铺垫。如果没有詈语，那人与人之间发生矛盾，会不会什么都不用谈、不用说，直接披挂上阵、大动干戈，轻则拳脚相加，重则发动战争？从这个层面上来讲，詈语也许是人类从蛮荒原始到文明过渡的一个必然存在，甚至可以说是一种文明进程中的重要发明。翻看历史，任何一场惊心动魄的世界大战，都是从和谈到政客的詈语谩骂，最后再发动战争，这样看来，詈语就是人与人在动手打架之前的一种言语缓冲，并非一无是处。

2. 社会与文化因素

当今社会中，无论是社交、爱情、学习，都和语言息息相关，它是人生存在这个社会的重要组成部分，是这个社会最重要的交际工具。整个社会发展进程，都是从语言开始。然而社会是动态发展的，全世界不同民族的人所处的社会背景都不相同，因为各种不同社会因素造就了不同文化特征形成了不同的语言表达艺术。总而言之，语言会影响着社会，社会影响着语言，两者紧紧联系缺一不可，这正是我们从事语言学研究得根本立足点。

詈语实际上就是一种文化现象，社会习俗、宗教信仰，对詈语的产生和创造有着密不可分的关系，詈语不仅仅是属于语言的一种分类，当我们在使用詈语的时候，我们要深刻了解各个社会的背景关系和社会规则。

米敏《“死亡”类詈语》中提出詈语的使用是一种极为普遍的社会现象，通过此类詈语，能够很好的去窥看这个民族的百姓对于“死亡”的理解和认知。

“关英伟《詈语中动物词语的文化含义》中提出詈语来源于社会价值观念所形成的社会禁忌”。在日常生活中，动物类的詈语本身就是来自于社会来自于人类对禽兽动物行为的一种禁忌，相反来看，被骂者越不是人越像禽兽，则反映出骂人者的高贵和权威。

聿音杨《网络骂晋谱的考鑫与许拆以“天滬抡坛”芴例》中提出：每一个时代，都会造就许多有利于社会进程推进社会进步的产物，但随之伴随而来的，也有在这种特定时代造就的詈语，一种有着强烈时代印记的詈语形式。网络时代，理所当然的，会创造出许多不同于书面时代的用于，它的传播速度之快，往往一夜之间会爆红整个网络。

规则，是社会发展最重要的一种依据，而任何一种语言，都是在规则的制约下慢慢形成的。

詈语存在于我们的生活之中，自从有了文字有了语言，便有了詈语，他就像一块活化石，记录着每个国家每个民族古往今来的历史沉淀，无论世界、社会怎么改变，我们相信，詈语在于生活中的影响和位置，是不会改变的。通过对于中泰两国詈语的研究深入，只会更多更深层次的了解到这两个民族之间的共通性。无论是我们从书面上学到的雅言，还是从社会民间所听到的詈语，两者之间，都承载着构成精妙语言文字的作用，所以，詈语存在于文字语言当中，是不可或缺的，而人类的生活生存之中，对于詈语，也是有需求的。从詈语，我们可以了解历史、国家，这些都是人和这个世界紧密关系的一种表现形式，我们依赖这种形式，用这种形式更好的认识这个世界。

小结

每一个不同的国家、地区，他们的语言中都包含着不一样的感情。同时不同社会也不同文化。对于詈语的转化而言，相同的詈语，在不同地区可能会得到不同的效果，又或许代表着不同的含义。詈语，在某些地方，说出来后会让人心生厌恶，但是有时候，则可以用詈语去表达彼此的亲密无间。在中国的语言环境里，同样的词、同样的语句，在不同的生活场景中用不同的语气说出来，都包含着不同的意思，甚至一个标点符号的分割，也能分割出不同的含义。大多数詈语都包含了双重含义，不过它究竟是骂人？还是亲密言语？还需要和使用的场景息息相关。

第三节 动物骂语产生的因素

一、动物类骂语来源于人类对自身的强调

动物类骂语的产生，归根结底是人的内心，对于人自身个体对人性的强调。从奴隶社会到封建社会演变的过程中，人都是有着阶级等级之分，甚至世界万物，都有着不同的等级划分，比如，最高级当仁不让是文明的人类，依次往下是蛮荒之人，再往下是禽兽动物类、草木类以及土石类。这些不同类别的元素构成了人们传统观念里的高低贵贱，而有知识、有修养的人，才是万物当中最尊贵的象征。所以，人们很容易把自己与动物禽兽划清界限，人就是人，如果有人贬损你不是人，那一定是在骂你。

动物的行为特征是相对固定，因为低等动物、昆虫本身不具备复杂的大脑思考，一切的行为特征，都是基于条件反射和基因记忆，也就是我们说的本能。所以基于每一种不同的动物，通过对它们的观察和研究，慢慢的创造出这些动物类骂语。

二、崇尚强者能人的传统审美观念

在中国人的传统审美观念里，有着一一种对强者、对王者的崇拜。而在动物类骂语里面，体型和生存能力较为弱小的动物昆虫实际上占到了比较大的一个分量，我们简单例举的常用动物类骂语中，就提到了像：驴、狐狸、猪、狗、兔、乌龟、鸭、鸡、虫和鼠。这些动物昆虫相对凶猛的肉食动物而言，它们体型小、力量小，在动物里属于食物链下层。反之像虎、狼，这样体型较大更为凶猛的骂语相对则比较少，对于大型威猛的动物演变过来的骂语，通常还会带有褒义的成分。由此可见，对力量的崇拜，对强大的尊重，是人类的本能。中国的四大名著之一《水浒传》里，把很多梁山好汉比喻成动物，如：“豹子头林冲”，将统领十万大军的将军领袖比作充满速度和力量的豹子，这是取其猎豹这种动物的优点并非贬损。可以看出，自古以来人们对力量的无比崇拜。反过来看，小巧、弱小、没能力的动物，则成为了被鄙视的对象。

三、尊贵贱卑的心理

自古以来封建社会是一个等级森严的社会，而中国几千年来长期处于这种社会体系，人与人之间的等级非常严明，很多人从生下来就注定了自己的阶层，所以百姓与权贵之间，本身就存在着巨大的差异。这就很容易使人联想到像

老鼠、鸡、鸭、狗等弱小动物弱势地位，这些家禽、宠物，都是任人宰割，自然而然，就被冠上了“下贱”的标签。

“鼠”，早在《诗经》中就已经出现了“硕鼠硕鼠，无食吾黍”这样以鼠喻人的诗句，以鼠骂人的历史更是悠久。鼠是杂食小动物，经常为了填饱肚子的食物去破坏庄稼、啃食家具，经常让人头疼不已，可以说，老鼠是人类最痛恨的动物之一，所以才有了后来的“过街的老鼠人人喊打”去形容大家都憎恨的人。

猪因为最早从古人就开始圈养作为食用的牲畜，猪又是任人宰割的象征，加上圈养的猪，在狭小的猪圈里生存，吃饱便睡，睡醒又吃，人们才发明了“懒猪”、“蠢猪”等骂词骂语。

狗是人类最早驯化的动物之一，狗除了具备看家护院的功能，还能食用，狗通人性，也能成为人类的“朋友”，早在战国时期，关于“狗”的象形骂语开始慢慢出现，又因为狗是最接近人类最普遍的动物，接触的多了，观察的多了，关于“狗”的骂语自然也就丰富起来。几千年来，从以狩猎为生再到农耕社会再到今天的城市化进程，“狗”、“猪”等动物一直以来都伴随着人类，它们都是有功能作用性的动物，同时也是低等的象征。所以直到今天，这些动物类骂语最具有贬损的作用。

四、基于对动物的劣根性的认识

动物的劣根性，是一种基于低等动物的本能反应，随着我们对动物世界的不断深入了解、对动物习性的不断掌握，我们创造出了各种各样基于动物象形的骂语。比如一条狗，见到主人一定是兴高采烈摇头摆尾，这是一种本能，也是一种奴性，由此而创造出来了“狗腿子”、“哈巴狗”等动物类骂语。由此可见，人作为高等动物，归根结底还是动物演变过来，所以人和很多动物都具有本能的共同性，随着受教育程度的提高，人们通过知识的武装，去消除了很多原始本能带来的负面评价。所以说，在日常生活中，你的行为越像动物，基本证明你越没有文化。

五、民风民俗、伦理道德和家庭观念

在动物类骂语中，有一种骂词是具有特殊指向性的，不仅仅把人贬低为动物禽兽，甚至更加恶毒的将人损为动物的后代，比如“狗日的”、“狗崽子”、“牛犊子”等等。因为中国人对传统家庭观念看得很重，通常往往是，你骂我可以，但绝对不能骂我父母家庭，因为家族是中国人最为看重得东西，

甚至于国家得存亡也比不上家族得兴衰，可以想象，这种连人带家庭带父母得詈骂是非常让人愤恨的。

还有一种辱骂人的方式，出口成脏，动不动就是直接损被骂人的父母，比如：“操你妈”，这种詈语辱骂，比直接骂当事人更刺痛人心，更加印象深刻，这种用生理上的强暴方式去问候被骂人的母亲，对比动物类詈语，这种辱骂更加下流。

中国人家庭观念严重，尤其对血统方面更是重视，如果有人用詈语问候你的家族，那这种辱骂，应该是属于最恶毒、最终极的一种辱骂。

中国自古父系社会发展至今，在中国人的传统观念中，家庭的伦理道德至高无上。在古代，尤其是女性，要恪守“妇道”，女人恪守三从四德，如果一个女人为丈夫、为家庭、为孩子奉献一生，去世后，国家的最高统治者通常会为这些圣洁的女性立匾树牌坊，更有“贞洁牌坊”这种最崇高的荣誉一说，反过来讲，私生活混乱的人都是为人们所不齿的。

家庭伦理类詈骂，可谓是民间詈骂当中最伤害人的詈骂，在一个重视家庭伦理的国度，用这种有伤风化的詈骂去贬损他人，是极其恶劣的行为。我们在观察和研究汉泰语言的时候，总结出来其实语言能够很直观的反映出这个社会的风俗习惯和人们的思维方式，而詈语更像是一面社会的镜子，映照出这个世界的人生百态。近年来的中国，也开始重视百姓的精神文明建设，在电视、网络、户外媒体上大力宣传文明，去除詈语，就连2008年中国北京筹办奥运会期间，所以媒体轮流播放有关于文明的宣传可以看出，这足以证明，一个国家、一个名族、一个家族的是否有文化；是否文明，和是否使用詈语息息相关。

第三章 詈语的特征

第一节 詈语的使用情境研究

一、詈语的使用情境研究

詈语的使用范围十分宽泛，它几乎涉及到了生活中的方方面面，虽然詈语在很多场合禁止使用，在官方教学书本上更是不能提及，但它的存在，恰如几千年民间口口相传，它是一种情绪的发泄，是一种生活的调剂，所以“詈语”的存在，也是情理之中。“生气”的情绪用于对某物恶心时，“恶心”是厌恶的感情，当人们对某物产生不满意，不喜欢或者讨厌的情绪总是将“某种詈语”作为发泄情绪的方法。

第二节 汉泰詈语的特征

一、真骂的詈语

“真骂的骂詈语”是真正的骂人脏话。这类的骂詈语包括粗话，脏话，禁忌话等。一般情况之下，骂詈语是用来辱骂对方、表达自我情绪的不满又或者是用来激怒对方，这是我们对骂詈语最常规的认知，在学术界，骂詈的归类也是十分明确。不同的是，在某种特定的情况下，骂詈语反而可以形容一种极度开心的心情，可以形容那种在压抑许久爆发得到宣泄后的一种心理的畅快，也可以用于极度亲密的关系之间爱抚和打情骂俏。

由于使用这类的骂詈语伤害对方的感情，有时也是伤害了自己的感情。

例如：

“หลีกเลี่ยงถ้าไม่อยากเจ็บตัวไอ้เด็กเมื่อวานขึ้น” (《ละครไทยนาศิตอนที่10》)

(赶紧出去！不然我会揍你！无名小辈！)

“แม่กับลูกใช้ผัวคนเดียวกัน จัญไรแท้ๆ!” (《ละครไทยนาศิตอนที่10》)

(妈妈和孩子有统一的老公！乱伦！)

“เอ็งใช่แม่ที่กูเรื่องใส่ความข้านังสารเลว!” (《ละครไทยนาศิตอนที่10》)

(是不是你冤枉我了！浑蛋！)

A: 他..他..大浑蛋! (《汉语口语常用句. 2551》)

(ไฉน ไฉน ไฉนสารเลว!)

B:哎！有话好好说嘛！（《汉语口语常用句.2551》）

(มีอะไรก็พูดกันดีดีนะ!)

那个人，他妈的，太小气了！（《汉语口语常用句.2551》）

(ไอ้นั่น! เหยี่ย! แม้ง! งกฉิบหาย!)

二、玩式与亲的詈语

“玩笑式的詈语”是属于詈语活用现象。玩笑式的骂詈语具有詈语的形式但是不具备骂骂的功能，用于表达亲昵，赞叹，戏谑或者仅仅是种个性的口头禅，是现指经常挂在口头上而无实际意义的词句，也可以叫“亲密詈语”。亲密詈语是语文生活中的一种重要的语言现象，此类詈语基本仅限于运用在家人、亲友身上，越是亲密的关系，才能运用此类詈语，这样才不至于招惹事端，同样詈语比如：“小犊子”这个词，用于称呼亲密的晚辈，如果突然间用于陌生人，则是比喻这个人不够成熟的詈语，所以，玩笑式亲密詈语的运用，通常只能存在于自己最亲密的社交圈里。

这种存在于人情交际中的詈语交际，我们也可以将它归类。每种语言中的詈语都存在细分的亲密詈语，詈语作为语言中不可分割的一部分，那亲密詈语，则是詈语中重要的一环。这种极其微妙的情绪转变和语言艺术，同样值得我们研究。

亲密詈语是我们在日常生活中使用詈语时产生出来的一个细分语气意境，它很特殊，同样的用词，不同的语气、肢体动作和语气相结合，都会有不同的含义。但是此类詈语的运用，一定是使用于和自己关系相当亲密的人身上。如同辈或者是闺蜜之间的玩笑詈语，这种打闹嬉戏偶尔添加詈语，则表现出一种超乎与普通人不一样的友情；还有一种时长辈对晚辈的称呼，通常会用动物詈语去表达，这样的詈语使用，在外人看来，只有亲属之间才能如此运用；情侣之间也一样可以用詈语为生活增添情趣，夫妻、爱人之间的詈语运用，是可以增进感情的；另一种则是男女在性爱进行中，也会用很多骂人的詈语去表达情感的宣泄，这种场景的詈语并不会影响夫妻之间的感情。

例如：

คิม : อีดอก กุ้ยงไม่ได้อาบน้ำ Hee กุเหม็นเข้าใจปะ!!

Kim : 干嘛！我还没洗澡呢！我的妹妹还没洗呢！不香！

(《ไดอารี่ตุ๊ดซี่ส์เดอะซีรีส์ 娘娘腔的日记》)

อ๊อซังบิกินี ฉันทัดหมด! (《ไดอารี่ตุ๊ดซี่ส์เดอะซีรีส์2 娘娘腔的日记》)

(胖子！我的丁字裤都变大了！)

A: 乡巴老! 电脑都不会开。(ไ้บ้านนอก! แม้แต่คอมยังเปิดไม่เป็น)

B: 你才是乡巴老呢, 猪! (《汉语口语常用句. 2551》)

(แกนั่นแหละเป็นไ้เด็กบ้านนอก! ไ้หมูเอ้ย!)

A: 吓死我了, 进来也不先敲门。(เฮ้ย! ตกใจหมดเลย มากี่ไม่เคาะประตู)

B: 胆小鬼! (《汉语口语常用句. 2551》) (เฮ้ย! ขี้ขลาดจริงๆ!)

所以使用玩笑式的詈语, 只能算是詈语的一种活用现象。这类的詈语跟真骂类的骂詈语反对。

三、讽刺的骂詈语

“讽刺的骂詈语”是刺人的话, 它具有骂骂的形式, 有骂骂的功能, 说话人使用这类的骂詈语时都有意图和目的地表达出来。在中国北京以北的东北三省, 讽刺类骂詈语极为丰富多彩, 而且中国北方人说话语速快, 词语繁多, 论讽刺类骂詈语, 非北方人莫属。说话人使用这类骂詈语的目的是伤害听者的感情以及为了发泄自己的情绪或者表达恶心的感觉。

例如:

“ต้องทำให้ศพลู้เช่นเห็นชาตินั่งงูผีให้ได้!” (《ละครไทยนาศิตอนที่10》)

(必须要让他知道她的事)

“ผีบ้าผีบออะไรวะ !ฉันไม่ได้เห็นคำแก้คนเดียว น้ำคำปองก็เห็น พวกแกรู้แล้วก็ปิดปากให้สนิทอย่าให้ใครรู้เด็ดขาดว่าคำแก้ยังไม่ตาย” (《ละครไทยนาศิตอนที่10》)

(疯了把你! 不是只有我才看见她别人也看见呢! 那你们知道了就不用说出去! 千万别让他们知道“她还没死!”)

他唱歌就像公鸭叫! (《汉语口语常用句. 2551》)

(เขาร้องเพลงอย่างกับเสียงแม่ไก่ขัน)

不理不理, 当猪处理长得丑不是你的错, 是你爸妈的错, 但是你跑出来吓人, 那就是你的错了。(http://www.sbk8.com/qita/maren/15755.html)

(ไม่สนไม่แคร์หละ! ทำตัวอย่างกับหมูไม่มีสมองหน้าตาก็อุบาท! มันไม่ใช่ความผิดคุณหรือเป็นความผิดของพ่อแม่คุณแต่ที่คุณโผล่ออกมาทำให้คนตกใจนั้นคือความผิดของคุณเอง!)

从上面来看, 本论文认为骂詈语具有两大基本特征, 如下; 一, 詈语的实现手段是粗劣或者恶意的语言; 二, 詈语的意图上贬低辱骂他人, 达到发泄心里中愤怒或者不满意的目的。

小结

从上面来看，本论文认为骂詈语具有两大基本特征，如下：一，詈语的实现手段是粗劣或者恶意的语言；二，詈语的意图上贬低辱骂他人，达到发泄心里中愤怒或者不满意的目的。经常使用讽刺类詈语的人，经常逞一时嘴瘾之快，想像外界证明自己的语言表达能力和思维能力，是一种自以为是的性格。



第四章 詈语的功能研究

第一节 詈语的功能分类

一、气愤

气愤就是愤怒的意思，它是触发詈语行为的最主要的情绪因素。

陈伟武(1992)认为,愤怒是触发骂詈的最主要生物因素,“由于承受者内部的生理,心理压力(如欲望)和外部的社会压力,骂者容易对于带有刺激意味的人,事,物感到强烈不满,并由愤怒的情绪反应发展为行为反应,导致骂詈行为。”人都是有感情的,而人最基本的感情便是:喜,怒,哀和乐。愤怒或者生气,人往往会理所应当的表露出来一种极端的情绪,中国有句古话:“祸从口出”,由此看来,“口”里能出“祸”,这一定是詈语换来的,但是相对比有些极端的的行为,如打架、破坏甚至恐怖袭击,骂詈只是矛盾开始后的第一个反应,如果对比动不动就拳脚相加造成人身伤害而言,詈语的危害程度可能会轻微很多,换句话讲,到了最危险的时刻,詈语还能缓冲危机,因为如果大家都只是嘴上说说发泄一下的话,这个世界就没有那么多人身伤害了。

骂人是一种发泄感情的方法,尤其是那一种怨怒的感情。有些人有口无心,把詈语挂在嘴边,反而真正到了想骂人的时候而骂不出口,久而久之,压抑情感就会导致心理上的疾病,如果不想骂别人,骂自己,骂空气,也能得到相应的解压。对于这样的骂詈而言,詈语在这个时候往往没有真正的意义,只是单纯的去发泄心中的怨怒,也许就是一种语气。这样的行为,无论是哪个国家,通常我们可以看到男性是使用詈语的主体,男性攻击性更强,口出脏话的几率会比女性大很多,它是与汉语詈语一样,泰语的骂詈语也有发泄愤怒这一项功能。例如:你是个废物/混球!,你这蠢猪,你真粗心,ไอ้ลาว ไอ้สัส สัตว์เดียรัจฉาน ขยะสังคม อีเหี้ยหมา กระหรี 等。

二、贬低辱骂他人

使用侮辱类詈语去贬损他人的人品、名誉,去贬低对方的人格,这是非常刻毒的一种表现行为。由此看来,詈语不仅能单纯的表达自身愤怒的情绪,还能用语言恶意去伤害他人。

现实生活中,如果一句詈语都不曾说过的人基本很少,但是如果要做到辱骂别人的这种程度的人不多。骂人,也分不同的含义,通常我们讲到骂人,一种是用脏话、粗话对别人进行骂詈,而另外一种,则是运用詈词比喻,去

斥责或鞭策一个人。比较常见的斥责如公司上班的老板对员工之间；如父母对儿女之间，都存在这样的詈语。比如老板经常会斥责办事不利的员工：笨蛋、木瓜脑袋、蠢货，像这一类的詈骂，还不足以达到辱骂的层次，这仅仅是在斥责员工的工作能力，而对于员工并没有造成恶意的辱骂和中伤，从侧面也能体会到老板情绪的激动，需要用这一类的詈语才能够平复心情。

在训斥一个人行为无耻的时候，有很多詈词可以充当詈骂，最典型的如：坏蛋、流氓、阿飞、แก้วหน้าม้า，หมาขี้เรื้อน，หมาหัวเน่า 等。“阿飞”这个詈词，有着浓厚的地域色彩，此詈词仅仅限于中国南方地区使用，这也说明了语言的博大精深，从地域到名族，对同一个事物，可以用不同的詈语詈词去表达。

三、烦恶

烦恶是厌烦、憎恶、讨厌的意思。我们通常为了表达对某个人某个事情非常厌烦的时候，脱口而出的往往会是詈语。例如：少管！，你别装 13 了！（装十三就是装疯卖傻的意思），你真让我恶心！，我讨厌你，别烦我，你脑子进水啊？，你这杂种！，สะอิดสะเอียด，โครตน่าเบื่อ，อย่าเสือก 等。

四、惊讶或者强调语气

研究发现，不管是男性或者是女性，无论是老人还是小孩，生活中，他们或多或少的会把詈语挂在嘴边，当他们说出詈语的时候，不一定是在谩骂别人和带有目的性。纯粹的，就只是一种语言的辅助，一种口头禅，一种生活用语的修饰。詈语就像正常语言交流中的一抹色彩，为各种语调、语气添油加色，此时的詈语，失去了詈语的功能，只是语气的辅助。汉语中，这种类型的詈语我们归咎为“口头禅”，即生活用语的助词：比如遇到一件非常意外的事情，用“妈的”、“我操”，去表达；在泰语中也有此类詈语，主要有：เห้ย!, ล้อ!, ทำเอ๊ย! 等等。

五、自贬

人在受到外界压力的时候，常常会使用詈语来鞭策自己，这是一种自我批评、自我修复的一个过程，此时的詈语，表达的是一种后悔、遗憾、失落的心情。

例如：

他对我那么好，我还是对下了他，我真的是“傻 B”

(เขาดีกับฉันทุกอย่างฉันกลับทิ้งเขา โง่จริงๆ เลย!)

六、亲昵

中国有一句俗语叫做“打是亲骂是爱”，又一句成语叫做“打情骂俏”，詈语在亲密爱人或情侣之间的运用，肯定不会是谩骂、侮辱和诋毁了，这是一种亲密无间的行为，通过詈语的合理运用，表达着恋人之间的亲近。

在社会交往中，中国的朋友圈常常也会用詈语来界定朋友之间的友好程度，比如两个关系非常好的朋友打招呼，通常会使用“狗日的好久不见”、“好久不见，还没死呢？”，如果这类的詈语出现在陌生人的问候，势必会迎来不必要的麻烦，因为“狗日的”和“还没死呢”一个是形容对方不是人生出来的，一个是在用死亡在咒骂对方，希望对方早点死去，这两句都是非常极端的詈骂，但是可以看出，亲密朋友之间如果说出来，反而显得两个人关系的不一般，因为别人不能这样和你打招呼，而我可以。

所以我们关系不一般。在泰语中常用的亲昵 詈语，主要有：แรด!, อีตอก!, อีหมู!, ช่าง!, อ้วน! 等等。

七、赞赏

这是一种语言上的褒奖，通过这种方式展示出人与人的亲密。语言博大精深，而詈语隶属于语言的分支，不仅仅可以用来发泄和骂人，在特定的环境下，它还能表达赞赏的功能，比如：我们会经常遇到一些非常有能力的人，普通人做不到或者很难做到的事情，到了这个人手里则变得非常简单，长常人之所长，我们尊敬、佩服他，这个时候，我们会认为这个人很“牛逼”，而且我们如果当面对这个人称赞“牛逼”，我相信这个人也不会生气。“牛逼”，在这里“牛逼”跟泰国的“猪”一样的比喻，这个骂詈语就是表达赞美的功能。例如：在泰国有一个女生终于找到了完美的男生，然后又一个好朋友对她赞赏“你真 แรด”“แรด”是 犀牛，在泰国的“犀牛”用来比喻一种女生就是指代那种举止轻浮的风尘女子，不过此句子中的实际情况“犀牛”就是表达两个好朋友在赞赏知己朋友的，虽然“犀牛”是动物詈语不过用来表达赞赏时并没有詈语的功能的。同时当使用者选择使用骂詈语来表示赞赏时，也总是为了加强语气，增强说话时的情绪表达。

例如：ในที่สุดก็หาแฟนได้แรดที่สุด! （你终于找到了男朋友！真厉害！）

第五章 汉泰动物骂语对比

从古到今，人们经常会用动物去比喻人的外貌和性格，因为动物的长相和习性都很固定，用动物的美丑习性来比喻人，是最直接、最简单、最容易理解的比喻，所以无论是书本还是民间，都会用动物来形容人的品行，特别是在民间，会借助动物的特性骂人。

动物类骂语是骂语的一种细分类型，中国和泰国的百姓生活中都存在着以借助动物的名义去骂人。人类把动物的特性、长相，按照自己的喜恶归类设定，从自己的价值观取向去把动物分为三六九等，所以，一些长相丑陋、行为阴暗、破坏环境、损害人类利益的动物，便首当其冲进入了骂语的编排。这些动物代表着丑陋和消极，代表着邪恶与反面，它们被生动形象的定义，以骂语的方式影响着一代又一代的人。

骂语的出现，代表着一个人的消极心理，在这样一个时时刻刻提倡正能量的社会里，骂语被视为禁忌用于难登大雅之堂，但是骂语的出现和运用，既然是一种语言现象同时代表着一种文化现象，我们就一定不能对之唾弃甚至抛弃，相反，我们更应该去深入研究探讨，让更多的学生能够从中得到知识去合理运用。在生活活动中，不管是在汉语中、泰语中还是其他语言中，我们经常发现人们用动物骂人，所以一些动物之名已成为骂语的代名词之一，因为我们每个人的成长，都离不开动物，在我们从小到大的文化教育里，都有着对动物的学习和认识，所以每一种常见的动物，对于每个人来说，都是熟悉不过的，包括它的长相、习性或者是否对人类社会造成危害，我们都了如指掌，所以用动物来作为骂语是最象形、最直接，最能立马被人认同的。

但是中国语言博大精深，几千年来深受儒家思想的影响，形成了一种独有的迂回文化，想八卦图一样，阴阳两面，有正也有反，同一个词语，很多都会有两种不同的字面解释，甚至于不同的语气，也会有不同的含义，特别是对动物类骂语，同样的一种动物，有可能是把动物比喻成骂人的词，也有可能却是褒义。比如说骂语“小兔崽子”这个词，如果从陌生人对陌生人嘴里说出来，是一种骂语也是一种贬损，代表看不起人的意思；但是“小兔崽子”如果从父母对儿女说出来，是一种父母对儿女表达亲情爱意的一种昵称。类似这样的动物类正反骂语非常多，各种环境，对象说出来含义，都是不一样的。

第一节 汉-泰动物谚语对比分析

一、“猪” หมู

“猪”可以分为如下：

家猪，是人类驯化后所形成的亚种，它是人类的家畜之一，简单来说，家猪就是通过人工饲养长大后屠宰，然后供人类食用的肉制品。猪科，分为家猪和野猪。猪的生活习惯是吃和睡觉。

为什么人会被比作是“猪”去骂人？因为猪在圈养的过程中所表现出来的行为特征太过明显，在日常生活中，猪每天的生活就是进食和睡觉，从种种生活习惯来看才被人们把它比作了如下的人；

一、猪就是懒惰，以为猪的生活习惯是好吃懒做、慵懶。正因为如此，中国人和泰国人才用“猪”去骂懒惰的人。

比如：

“懒猪 หมูขี้เกียจ”、“死猪 หมูตาย”、“脏猪 หมูสกปรก”

句子例如：

你怎么跟猪一样好吃懒做（ทำไมคุณขี้เกียจไม่ต่างอะไรกับหมูเลย）

他睡的像死猪一样！（หลับอย่างกับหมูตาย）

脏猪！连牙都没刷！（อีหมูสกปรกแม้แต่ฟันยังไม่แปรง）

二、猪表示本的意思没有动脑子，除了吃就是睡觉正因为如此，中国人才用“猪”去笨蛋，傻瓜的人。这一点就跟泰国人用“牛与水牛”一样的意思。

比如：

“傻猪”、“猪头”、“笨猪”

句子例如：

连电话都不会打！傻猪！（ไอ้โง่แม้แต่โทรศัพท์ยังโทรไม่เป็นเลย）

猪头！连小事情也搞不定！（โง่เอ๊ย！แค่เรื่องเล็กน้อยก็ทำไม่สำเร็จ）

笨猪！谁敢跟团长闹情绪呢！（ไอ้โง่เอ๊ย！ใครมันจะกล้าขัดอารมณ์หัวหน้าวะ）

三、猪是肥胖的象征，因为它吃得多体型有很胖，所以“猪”常被中国人和泰国人用来贬低辱骂他人就是形容肥胖，比喻人很胖看起来很难看都是物征取义，被比喻的人一听起来就会不开心。

例如：肥猪，比喻人很胖看起来很难看，胖像阉猪，胖像猪的意思。例如，อู๊หมู、อู๊หมู、อู๊หมูตอน 都是肥猪的意思。

句子例如：

连电话都不会打！傻猪！（ไอ้โง่แม้แต่โทรศัพท์ยังโทรไม่เป็นเลย）

自古以来，因为人类驯化了狗，很早的时候狗便作为人类饲养的宠物出现在人类的生活当中，所以我们对狗的观察和研究，比其它动物多很多，可以说，任何一个人甚至小朋友，都能简单说出狗的习性。以至于对于“狗”的詈语，可以说在动物类詈语中，是最丰富的。

狗的詈语里，有“狗眼看人低”、“狗嘴里吐不出象牙”的小人，很形象的用狗的行为特征去比喻一个人的品行。恶人改不了恶习就像“狗改不了吃屎”，还有一种见到了主人就表现出一副唯唯诺诺唯命是从的模样是“哈巴狗”。明明不该你负责管理的事情，你偏要去插手多管闲事的是“狗拿耗子”，不讲理的是一条“癞皮狗”，风骚的是“小母狗”，自己没本事老拿别人的威风能力当成自己的挡箭牌叫做“狗仗人势”，形容两个恶人之间自相残杀叫“狗咬狗”，被别人误解叫“狗咬吕洞宾不识好人心”，骂人没有德行没有良心品德败坏“良心给狗吃了”，骂不知廉耻的腐败官员叫“狗官”，骂奸商把贩卖的商品以次充好欺骗顾客叫“挂羊头卖狗肉”，骂关系混乱交际复杂的男女在一起的叫“狗男女”。所以都要痛打“落水狗”，甚至一个你平时看不起的人成功发大财了，也称之为他走了“狗屎运”。但是翻阅史记，也有对狗的褒义，话说刘邦灭项羽，而平定天下。在庆功准备给文武百官行赏赐的时候，拿到赏赐最多的居然是“萧何”，这样一来所有的武将们就不服气了。更有武将当面向刘邦指出来，明明是我们在前线奋力厮杀，为何重赏了萧何这个文官呢？一时争执不下，这个时候刘邦发言了。刘邦说：“你们打过猎吗？猎狗追捕猎物并将猎物制服杀死，是有功劳的，但是，指挥猎狗到哪里去追逐猎物的是人。你们这些武将就好比是“猎狗”，而萧何是指挥你们的“猎人”，况且你们跟随我征战天下，大多都是家里三两个人而已，但是萧何不同，萧何为了帮助我打天下，更是发动了整个族群里几十号人，这种破釜成舟的魄力和功劳，是不能忘记的。你们是功狗，萧何是功人。”于是，诸将就没有再去争执了。后来，以“功狗”比喻杀敌立功的人，这里便是褒义词。

泰语中的“狗”没有单独用狗骂人，大部分都是成语有关的“狗”所以在泰语中的“狗”没有比喻的定义，不过泰语中也有一些跟狗有关的詈语。

例如：

ปากหมา 狗话，比喻人说话不懂场合也算是乌鸦嘴的意思。

หมารอบกัด 偷偷咬的狗是比喻一种人不敢面对战斗 或者用某黑方法争取想要的东西。

หมาบ้า 疯狗比喻又激烈又可怕的人。

ไอ้ชาติหมา 你是个狗种，比喻人跟狗一样的动物等。

ดูอย่างหมา 凶像狗一样”但是泰国人一般不太会使用这一类的词语，在泰国人看来，狗是一种通灵性的动物，是人类一直饲养的宠物，它忠诚可靠，能够给人带来欢喜，是人类的伙，所以在泰国的素攀武里府（จังหวัดสุพรรณบุรี）用“狗 ไอ้หมา”作为一个代词表示人之间的关系比较亲密，这里的“狗 ไอ้หมา”并不是脏话，但是，这种称呼“ไอ้หมา”只能适用于长辈对晚辈，或者是年长的对年轻人之间的称谓。

三、“牛” วัว 与 “水牛” ควาย

“牛与水牛”是勤奋努力，百折不挠，意志坚强，有进取心，有领导欲望；诚实可靠，责任感强，能吃苦耐劳的动物。中国人看来，牛是勤劳的象征，任劳任怨的代言，人们把任劳任怨的赞誉送给了牛，如鲁迅先生的诗“俯首甘为孺子牛”，所以中国人才用“牛”赞成人的脾气。比如，你很牛！真牛！这里的“牛”表示你很厉害的意思。

为什么人会被比作是“牛，水牛”去骂人？因为由于不同国家，不同语言 and 不同文化以及不同的想法，所以“牛和水牛”的脾气就被人们来比喻人的性格。

泰国人常使用“牛，水牛”来表示那个人很笨，跟汉语中用“猪”来咒骂笨人的作用一样。水牛行动缓慢，加上性情温和，当水牛被人们牵引得时候，无论是天气状况如何，牛都会不紧不慢也不会找地方避雨，所以当泰国人形容一个人脑子不开窍（โง่เหมือนวัวเหมือนควาย）、一根筋得时候，就会用“牛”去形容，所以这里的“牛和水牛”跟中国的“猪”意思是傻瓜很接近，泰国的“牛”比喻人个子高但是很傻。可以看出这里存在巨大的文化差别。

在中国，“牛”可以是比作温顺、踏实的人，这是褒义的，但是也可以反过来说，比如“钻牛角尖”，这里的“牛”，形容一个人去维护一件错误的事情，明明知道是错的，还要去做，这就形容了这个人的性格很轴、不开窍，这一点，和泰国是一样的。

四、“犀牛” แรด

“犀牛”是最大的奇蹄目动物，也是体型仅次于大象的大型陆地动物。为什么泰国人会被比作是“犀牛”去骂人？因为在泰语中，人们使用“犀牛”指代那种举止轻浮的风尘女子，是因为犀牛到了繁殖期雌性的犀牛，它就会争

抢雄性的犀牛。简单来说“犀牛”在泰国是女人比较主动勾引男人。จิตนา พุทธเมตตะ“ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออกคณะมนุษยศาสตร์มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ” 提出“犀牛”是代词的词汇，是副词——不要面子的意思也是一种不懂场合的动作。

比如：

แก่ปูนนี้ยังแรดเหมือนกับสาววัยรุ่น

(年龄也不少了，真是装嫩！)

เธอมีสามีอยู่แล้วยังยั่วผู้ชายอื่นไปทั่ว แรดจริงๆ

(她已经有了老公，还要跟其他男人玩儿！真是！)

งานการไม่รู้จักทำ ทำตัวแรดไปวันๆ

(不懂干活！天天勾三搭四！)

如果是较重的语气对别人詈骂，则是非常歹毒的，但是此詈骂如果出现在关系较好的朋友之间，则是一句玩笑话，而并不具备詈骂的功能。在古代，人们还使用“犀牛”来指代那个喜欢多管别人闲事的女性。

汉语中没有发现人们用“犀牛”的之名作为骂詈语，只有将“臭三八，贱人，贱货”作为詈语。

比如：

“勾三搭四”是形容一个女生天天朝思暮想，和各种男人做出爱慕的事情，特别是和已婚的男人、有女朋友的男人，这种女人通常是道德败坏的，是不被看得起的。

“臭三八”，在汉语中作为詈词出现，它形容女人做事鲁莽、疯疯癫癫、举止轻浮，总之，女人如果是不好的品行，都可以用“臭三八”来形容，是独有的形容女性的詈词，它的意思跟泰国人用“犀牛”一样。

五、“大象”ช้าง

在中国和泰国，大象常为吉祥物，寓意吉祥或喜象，与瓶一起寓意太平有象；但是在泰国民间，经常用这句俗语来谩骂一个贪得无厌，永不知足的人。

为什么泰国人会被比作是“大象”去骂或者来羞辱人的外貌？因为大象是大个子又胖又黑，所以泰国人们用“大象”形容人很肥胖，目的是减少对方人的信心。

比如：

“อ้วนอย่างกับช้าง”就是你是一个特别胖的人。

这一点是跟中国人用“猪”的一样，因为中国人没有“大象”所以中国人不用“大象”去骂或者批评别人长得肥胖。

六、“驴” ลู

“驴”，也是中国古老的家养牲畜，在中国农村，包括现代的北方农村，也有用驴来拉磨。我在研究的时候发现，中国人用“驴”来作为骂语，这和人类对驴的饲养方式有关。

为什么中国人会被比作是“驴”去骂人呢？因为作为生产工具，人类把驴的眼睛蒙住，然后驴拉磨会不停的转呀转，由于驴的这种特征行为，被生动的形容为“蠢驴”、“笨驴”，反正“驴”代表着一根经不懂变通的人。骂人杂种不知道亲妈亲爹是谁生的意为“野驴种”、还有好心肠被别人误解导致被误会“好心当成驴肝肺”等等。

但是泰国对“驴”只是一种动物，泰国民族没有将“驴”之名作为骂语。

七、“乌龟” เต่า

乌龟是爬行动物。为什么中国和泰国人会被比作是“乌龟”去骂人呢？

一、因为中国人和泰国人都将“乌龟”涉及到“慢”的象征义，乌龟的速度，比喻侮辱人的动作和行为很慢。

比如：

งานไม่เคยคืบหน้าช้าอย่างเต่า

（工作没进步！慢乌龟）

คุณทำอะไรช้ากช้าอย่างเต่า

（你呢！做事情太慢了！像乌龟一样慢！）

หัดเดินให้มันไวๆหน่อย เดินช้าอย่างเต่าวิ่ง

（可不可以走快点呢！太慢了你！走得像乌龟跑的一样！）

二、因为“乌龟”一遇到危险，就会将头缩进自己的龟壳，所以还有形容为胆小怕事，蠢笨都用乌龟比喻。

比如：

躲着不出来如乌龟，หดหัวอยู่ในกระดอง(กระดองเต่า)，或缩头乌龟。还有更甚者，在骂语“乌龟王八”后面还要加一个“蛋”字，很明显，这种骂语就是骂人你是乌龟生下来小乌龟，更低级，连大乌龟都不如。常被骂成乌龟王八蛋

的指向有很多，基本上对人的谩骂，都可以用乌龟王八来形容，无论你是做了何种错事或者坏事，对你的称呼，几乎都可以用此詈语形容。

八、“狐狸”หมาจิ้งจอก

为什么“狐狸”与“詈语”有什么关系呢？在动物世界里，狐狸是一种智商极高的动物，除了捕食善用技巧和智商，一身的皮毛更是光滑油亮十分美丽，因为是肉食动物，在生物链里，狐狸又有残忍血腥的一面，基于这些狐狸的自然特征，狐狸被冠以美丽、聪明、狡猾和血腥。

在中国人的现实生活中，那种即美丽又阴险的女性，我们都用“狐狸精”来形容；插足别人的婚姻破坏他人家庭幸福的女人，用詈语形容就比“狐狸精”还要恶毒。

而中国人和泰国人一致认同，形容一个人深藏不露老奸巨猾（把性格坏的东西藏起来不展示给别人，但实际上是个坏人）的时候可以说是“老狐狸”，而一旦这样的坏人露出点蛛丝马迹可以说：

ในที่สุดแกก็เผยธาตุแท้ของแกออกมา ไ้หมาจิ้งจอก

“狐狸尾巴露出来了（就是不小心自己不好的东西被暴露了）”

ไ้หมาจิ้งจอก กล้าหักหลังฉัน

（狐狸！你敢出卖我！）

เขาวันนี้บอกตรงๆ ว่าที่ห่วงน้องมาก คนมองโลกในแง่ดีอย่างน้องทีจะไปทันเกมอะไรไ้หมาป่าอย่างมัน

（说实话！今天我真的很担心你，你这么单纯，会被狐狸精勾引的）

九、“狼”หมาป่า

距今 2000 多年前的先秦时期，“狼”类的动物詈语就已经出现。狼因为属于食物链的顶端，有着与其它肉食动物很多不同的特点，狼更加凶残，而且狼属于群居动物，善于团队捕食，所以在狼的世界里，没有什么是不能捕食的。狼代表着可怕，即使是人类，遇见狼，如果没有武器，也会避而远之。可怕的“恶狼”、因饥饿而变得凶猛的“饿狼”，在这一点，中国的“狼”和泰国的“狐狸”在作为詈语的表达意思上，是很接近的，就是以强欺弱、以大欺小的意思。

但是近年来，中国对“狼”字的詈语，多少又融入了褒义，因为在狼这种动物的个性中，它们智商很高，对捕猎很有战术而且不会轻易放弃，所以当有人在说到“狼性”这个词的时候，多少是带有褒义的，形容这个人坚持不

放弃，有个性，做事有拼劲，这一词语的运用在近年来中国上映的军事题材电影“战狼”“战狼”中得以体现。运用，把一个军人的血性用狼性来形容，这是一种对军人风采的褒奖和称赞！但是在泰语中没有发现人们将“狼”用来骂人的。

十、“老鼠” หนู

“鼠”类的动物骂语，是动物骂语里面历史比较悠久的，早在《诗经》中就出现过以“鼠”来比喻人的用法。而纵观整个动物类骂语，“鼠”，占到了一席之地，并且形容比喻范围很广类别众多。

“鼠”，是全世界人类最不喜欢的动物之一，鼠是杂事动物，会咬坏房屋家具，会啃食农作物，给人们的日常生活带来损失和破坏。自古以来就有一句话形容大家都憎恨的人“老鼠过街人人喊打”，这也就印证了老鼠在人们心目中的地位，无论谁看见了，都会将之打死杀死。

老鼠生性胆小，都是生活在极其潮湿阴暗之处，多于夜晚出来活动，所以人们喜欢形容胆子小、懦弱的人“胆小如鼠”。在这一点，中国的“鼠”和泰国的“乌龟”在作为骂语的表达意思上，是很接近的，就是胆子小的意思。

“老鼠”比喻胆小的人，在泰国人看来，“老鼠”没有作为骂词出现单独去谩骂别人，不过如果有人跟你说“เขาเป็นอึหนูของ”这个词“อึหนู”的意思，是在瞧不起你，因为它形容女人闲赋在家，无所事事，被人包养的意思。

在笔者对老鼠这个词的研究中，也有发现对老鼠的褒义词，《诗经》中的：

“相鼠有皮，人而无仪；人而无仪，不死何为”！意思就是，做为人，要讲廉耻、讲道德礼仪，老鼠再丑恶还尚且有血皮，作为人，不要连老鼠都不如。在泰语中没有发现用“老鼠”骂人。

十一、“老虎” เสือ

老虎被誉为百兽之王，动物界最凶猛的动物，自然而然，人们把老虎的凶暴残忍也融入进了骂语里。“笑面虎”形容一个人虽然对你表面谦和微笑，实际上暗地里却是心狠手辣。还有一种叫“坐地虎”，形容老虎在自己地盘里的权威，因为动物领地意识强，特别如老虎，如果你不小心闯入它的地盘，它会把凶残暴露无遗。

“母老虎”则非常形象，很直接的形容嚣张跋扈的女性。还有常见的“笑面虎”，形容那种表面上看上去温文尔雅笑容满面，但背地里心狠手辣手段极其凶残如同老虎一般的人。

比如：

ก็โอ้แคมีผู้ชายมาจีบหลายคน และเราก็ยังไม่ปลงใจกับใครนี่ กลายเป็นเสือผู้ชายไปแล้วหรือนี่
(只是有很多男人过来追我，但是我还没有决定呢！不知不觉我就变成一个母老虎了！)

เห็นเรียบร้อยๆ อย่างนี้ เสือผู้ชายนะนี่ คบผู้ชายหลายคนเลยพร้อมๆ กัน

(你才不知道呢！她是一个母老虎呢！同一个时间交了好几个男朋友！)

在泰语中也用“老虎”比喻花心的男生，因为虎皮黄黑相间，非常漂亮花哨，所以，比作花哨的男生，喜欢玩弄女生，又或者比喻女生喜欢玩弄男生。

例如:เขาเป็นเสือ เจ้าชู้มาก 他是老虎！很花心的。

然而，对于老虎这个词语的褒义运用，在中国的日常生活中也是非常普遍的，比如：“就牛二虎之力”，比喻极大的力量或者能量；“人中龙虎”，比喻这个人不寻常，是枭雄、豪杰、伟人；“熊腰虎背”，比喻这个人身体健康、壮硕，看上去有力量；“如龙似虎”，形容勇猛有活力，通常也比喻中老年人的精力异常旺盛。

十二、“猴子” ลิง

“猴”，是一种灵长类动物，因为智商发达，在动物里属于极其聪明的一类，但是成群的猴子往往因为过度活泼，对游客造成伤害，所以对于猴子的比喻也可以用于骂人，骂他不懂礼貌、不讲规矩。

汉语中用“猴子”作比喻的句子和泰语中用“猴子”作比喻的句子是一样的。

例如：

“他比猴子还灵活” (เขาค่องแคล่วว่องไวยิ่งกว่าลิงอีกนะ)

“小明很机灵，活像一只小猴子” (เขาค่องแคล่วว่องไวยิ่งกว่าลิงอีกนะ)

在泰语的“猴子”它的喻体和喻义都相同，用猴子比喻动作快、灵敏的人。如“书司认勋” “จนอย่างกับลิง” “很快的是猴子一样”意思是动作快的，敏捷。

十三、“长鼻猴” ชะนี

“长鼻猴”是一种动物，鼻子大得出奇，其中雄性猴子随着年龄的增长鼻子越来越大，最后形成像茄子一样的红色大鼻子，激动的时候，大鼻子就会向上挺立或上下摇晃，而雌性的鼻子却比较正常。

为什么泰国人会被比作是“长鼻猴”去骂人？因为长鼻猴会发出一种声音“pua+第二声 ผัว” “ผัว”泰语中表示“老公”的意思，所以泰国人才将

“长鼻猴”骂女生形容水性杨花的女子。在这一点，中国的“臭三八，贱人，贱货”和泰国的“长鼻猴”在作为詈语的表达意思上，是很接近的，就是女的不知廉耻（女人不懂得去维护自己的清白）的意思。

十四、“蜥蜴” ตัวเหี้ย หรือ ตัวเงินตัวทอง

在中国“蜥蜴”它的外表和四肢长得很像中国神话故事里的龙，所以蜥蜴又有小恐龙、土龙的别称。至于蜥蜴在民间故事里所表达的寓意，更是丰富。比如：生生不息，今非昔比等等都是因为“蜥”的谐音而来。中国民间还有一个很有趣得故事，那就是通常我们 看到得蜥蜴，除了在土地上行走，很多还喜欢爬上民居得墙头，蜥蜴这一自然生存本能，正好迎合了老百姓希望步步高升得寓意，在这种特定得情况下，蜥蜴乃吉祥之物，所以在中国没有发现人们将“蜥蜴”用来骂人的。

为什么泰国人会被比作是“蜥蜴”去骂人？因为泰国人认为蜥蜴是一种动物长得很像鳄鱼、长得很可怕，而喜欢吃脏物的动物。泰国人的想法是坏人才能敢吃脏物，所以从蜥蜴的外貌、习性、进食习惯总结出来，蜥蜴是一种让人恶心的动物，所以泰国人才用“蜥蜴”骂人，比喻非常坏的人。

比如：

“เหี้ย! ดิฉจริงๆ”（它的意思是坏!）

ແກ່ທ່າຕົວເລວໄມ່ຕ່າງກັບເຫຼື້ຍຕົວໜຶ່ງ（你是一够坏的人!）

不过有时候也常常听到人感叹“蜥蜴词”这样的情况“蜥蜴”并不是骂人的话，它只是强语气的。

十五、“鸡” ไก่ 与 “鸭” เป็ด

从古到今，中国民间都把“鸡”作为詈词来谩骂女性，对于从事性工作的女性（妓女），还有一些不顾伦理道德，与已婚男人厮混的女性，我们通常称之为“野鸡”，“做鸡的”。鸡鸭本是中国人餐桌上的佳肴，在中国人饮食文化中，通常有鸡便有鸭，鸡鸭往往是一对，但到了詈语里，“鸡”指女性，“鸭”则指男性。“鸭”指卖淫的男人，专为女人提供性服务，我们通常把这类人简称“鸭子”。也有骂人懒惰，不干净利落的“抱窝鸡”。但是如“闻鸡起舞”，“鸡鸣而起”这些词语，又是对勤奋不怠的人最好的赞美。在泰语中“鸡”很多俗语与“鸡”有关，不过单独将“鸡”骂人并很少听到，但是按照泰语词典《พจนานุกรมวรรณกรรมนอกราชบัณฑิตยฯ》说：“鸡”除了是一种动物，有翅膀，有两足以外，“鸡”还有含义用来形容一种性关系比较随便的女性同

时以“鸡”组成的语词都具有这方面的含义，代表笨。如：ไก่นา（放养鸡）比喻傻瓜。

十六、“蛇” งู

在中国，用“地头蛇”去形容本地的恶势力，所以才有了“强龙不压地头蛇”，可见那种本土恶人是多么坏多么强大；“佛口蛇心”，比喻那些把表面上的话说的动听诱人，但私底下心肠歹毒，让人说摸不透；“蛇头蝎尾”，因为蛇和蝎子都是剧毒动物昆虫，蛇的毒在于牙咬，而蝎子的毒在于尾巴上的刺这两种毒都针对性的指出了是毒害人的东西。

在泰国，人们用一种蛇就是“眼镜蛇”由于眼镜蛇，是凶猛的动物，所以在泰国人将“眼镜蛇”形容很坏人（偷偷咬别人）。例如：ไอ้งูเห่า“眼镜蛇”是一种蜘蛛类的毒虫。形容心肠狠毒。

十七、“乌鸦” อีกา หรือ 谷仓猫头鹰 นกแสก

中国人和泰国人都有对大自然的崇拜和敬畏，相信大自然的力量能够给人带来幸福或者是灾难，一些没有根据但流传至今的风俗和典故，往往两国相通。就比如乌鸦，它飞往那家的枝头大声叫唤，那个房屋的人将会迎来噩运。这一点是跟泰国人用“谷仓猫头鹰”一样，所以这种鸟代表的是不祥、不吉利的，人们也是避免提及它。例如中国的词语“乌鸦嘴”。“乌鸦嘴”的意思很生动也很明显，我们常用“乌鸦嘴”去形容某人说话不好听，老是去预测，而得到的结果往往是和自己想法背道而驰的，好事说了不灵验，坏事一说就准奏效。这一点跟泰语的“ปากหมา 狗话”一样的意思。还有在中国古代文学作品中，乌鸦往往作为败亡、失意的象征，表达一种孤单之情、凄凉之感，如“枯藤老树昏鸦”、“月落乌啼霜满天”等。“乌合之众”和“天下乌鸦一般黑”意思相近，形容那些内心歹毒不做好事的人凑到了一起，很容易联想到，他们一定是为做坏事凑到了一起，但是泰国人跟中国人的不一样，因为乌鸦的全身是黑，所以泰国人才用“乌鸦”去骂或者来羞辱人的外貌就是“长得又黑又难看”比如，ดำอย่างอีกา（长得黑像鸦一样！）

十八、“蝙蝠” ค้างคาว

“蝙蝠”是翼手目动物，翼手目是动物中仅次于啮齿目动物的第二大类群，是唯一一类演化出真正有飞翔能力的哺乳动物，大部分蝙蝠都是白天休息，夜间觅食，所以从蝙蝠的习性就是白天休息，天黑才出去做事。总结出来，蝙蝠

是一种让人恶心的动物，所以泰国人才用“蝙蝠”骂人，比喻人的一种行为，是白天不工作，不干活等到天黑才出去做事情，赚钱。

例如：เขาเป็นค้างคาวที่ออกหากินตอนกลางคืน（她是蟾蜍，总是等天黑才出门），而中国并没显得“蝙蝠”作为骂语。在这一点，泰国的“蝙蝠”和中国的“猫头鹰、野猫”在作为骂语的表达意思上，是很接近的就是白天休息，晚上才出去觅食的意思。

十九、“蚂蝗”ปลิง与“拉皮条”แมงดา

“蚂蝗”多生活在淡水中，少数生活在咸水之中，还有一些陆生和两栖的。它们中有以吸取血液或体液为生的种类，也有捕食小动物的肉食种类。

“拉皮条”或者“鳖”在泰国它是一种动物。在整个繁殖季节，雄性会在雌性背上使用雄性钩子钩住雌性，从交配到产卵再到下一代孵化出来，整个过程，雄性都依赖着雌性。

为什么泰国人会被比作是“蚂蝗”ปลิง与“拉皮条”แมงดา去骂人？从蚂蝗和拉皮条的习性总结出来，蜥蜴是一种让人恶心的动物。由于蚂蝗ปลิง是吸血动物类，泰国人用蚂蝗作为一种骂语，形容女生不工作一直靠男生生活，同时也用“拉皮条”形容男生靠女生生活。比如“ทำตัวเป็นแมงดา！作为一条拉皮条”，但是在中国“拉皮条”并不是动物，在汉语中的“拉皮条”不可将拉皮条”随便乱说的。拉皮条:指的是给别人介绍异性朋友从而促成认识、恋爱甚至是性交易，在中国人看来，拉皮条是一种地下职业，是肮脏并且不合法的。例如：男性朋友单身，而我认识的女孩很多，为朋友主动寻找女性并促成恋爱，这是褒义的皮条客，我为朋友拉了皮条，是一种玩笑话。而如果我为男性朋友直接找来了街边的妓女，促成了性交易，这也叫拉皮条，此类拉皮条是贬义，且往往是不符合法律的。所以在中国就将“拉皮条者”改成“皮条客”。

二十、“虫”หนอน แมลง 类骂语

对于“虫”类骂语的出现，早在中国宋元时期就有记录，蝗虫是一种对农作物危害极大的害虫，蝗虫掠过的地方，庄稼就废掉了，包括现在的所有农业国家，都以预防蝗虫作为首要工作。蝗虫的这种属性，被人们用来形容那种好吃懒做、败坏家产的不孝之子。除此之外，各种昆虫也被形象得变成了贬人、损人的骂语。比如形容死缠烂打的“跟屁虫”，形容从不劳动，只知道伸手向家人索取的“寄生虫 กากฝาก”

比如：ทำตัวเป็นกาฝากไม่รู้จักรักทำมาหากิน (像寄生虫一样什么都不做，只能靠别人的生活) 除了比作人好吃懒做、败坏家产的不孝之子之外泰国人还是经常用“虫”形容一种人就是让人家信任，不过等人家没有注意时，却做不好事，让人们糟糕。

例如：ฉันอุตส่าห์ไว้ใจมันมาตลอด แต่สุดท้ายมันกับเป็นหนอน ที่บ่อนทำลายชีวิตของฉัน (我一直相信他，对他很放心没想到他是一个狐狸！给我带来的困难。)

小结

动物类的詈语，通过能指和所指形成具体的词汇，人们再根据认知机制和隐喻的作用，将詈语词语进行推理、分析得到词语的确切意思后明白詈语词的用意，从而产生了辱骂的功用。

动物詈语这种骂人的形式是最直接的，用动物来比喻，最通俗，最形象。无论是诅咒谩骂、讥讽别人、鞭策自己甚至是发牢骚，这种形式的骂人，感情色彩最为浓烈。

但是，在现实生活的一些场合当中，动物詈语往往超越或违背其零度形式，使其骂人功能发生变异，有所减弱，甚至失去了骂人的功能。这便是一种文化偏离。

第六章 慎用詈语

目前,国产电视剧,电影,杂志,漫画,短视频以及日常沟通中的詈语大多使用不当,主要是用得过多、过滥。在电视剧,电影,杂志,漫画,短视频以及在日常沟通中过多过滥地使用詈语,无疑地将会带来一些负面的影响。

网络时代的来临,使文化交流信息的传播速度步入了一个全新的时代,它极大的方便了人们的日常生活,但值得担忧的使,网络平台过于开放疏于监管,如网络谩骂、谣言之类的信息传播速度也更加迅速。如今,在这个避无可避的时代里,我们更应该加强学习。就如同詈语,我们应该正面去学习了解并且善用它,而不是一味的避而不谈,我们相信,当我们对于汉泰詈语的研究运用够详细够深入,反而,会起到积极的推动作用,让学习者更好的通过学到的知识,去服务大众。

本论文始终认为应该给学生解释清楚汉泰詈语,并且在解释詈语的基础上教导学生要注意使用汉泰动物詈语。对于中国和泰国两个国家民族而言,詈语的使用,在官方、书面上都是不被认可并禁止使用的,而民间使用,也是非常谨慎。詈语的乱用,很可能对身边的人造成不好的影响。刚刚接触到汉泰语言的留学生,更应该学习了解之后再自如运用。

第一节 慎用詈语的建议

一、关于留学生学习的建议

要想真正学习并掌握汉泰动物詈语,我们应该从最基本的詈语产生的根源入手,了解到詈语产生的环境和因素。学习汉泰动物詈语,我们不得不从詈语的成因进行分析和突破。

1. 了解汉泰文化特色

詈语是一种古老的语言现象,它贯穿于整个漫长的历史长河,同时,也是一种社会文化现象。在学习汉语并了解詈语的过程中,我们应该培养去观察汉泰人的思维模式。在很多领域,汉泰詈语的指向和意思是非常接近甚至是相同的,但毕竟国与国的不同,文化的不同,詈语的使用也不可能会完全相同。两个国家之间的文化文字差异,使得我们的留学生在学的过程中可能会遇到很多难以理解的问题和困难。比如说,汉语有一些关于“牛,犀牛,水牛,猪”的动物詈语,这在汉泰之间是相通的。例如,中国人也将“猪”形容笨蛋的人,

傻瓜，2B 的人。同时在泰国要形容人很笨的时候却没有将“猪”来形容人并将“牛或者水牛”来形容的。作为汉泰留学生，可以有意识地去留意汉泰两个国家之间不同的文化情结，这样对学习动物詈语方面，是有很大好处的。

2. 了解汉泰的民族的心理特征

无论是中国的留学生还是泰国的留学生，都要主动积极地接受现今整个社会大环境带来的对自己潜移默化的影响，为了尽可能的完成学业学到实实在在的知识，尽可能的多接触中国人或者是泰国人，与之经常交谈交流，借助此方法去发现发掘中国人和泰国人的一些言语上的特点。汉泰两国信奉佛教，在佛家思想影响下，两个国家的人都比较含蓄内敛，比较看重传统讲究礼数，他们待人接物都比较谦虚，无论何种情景，都会用委婉谦虚的方式来表达自己、夸奖被人，同时当感觉对某物不满意也常用詈语发泄出来自己的情绪。

结论

总结

我们想从一个全新的视角切入，去分析比对研究汉泰动物骂语的异同和不同之处，也希望通过我们对动物类骂语的研究，能够拓展骂语的广度和深度，但我们在通过研究学习的过程中，也绝不推荐提倡学生去使用甚至于滥用骂语和动物骂语。通过对骂语的学习研究和善用，我们更应该去创造一个干净、美好、文明的语言环境，这一点，对于我们语言研究从业者，责无旁贷。

骂语不可避免，无论是研究还是社会运用，它的存在不可忽视，不能避免。我们通过对比，能够找到两个国家两种文字两种语言的运用异同。学习一门新的语言，深入了解语言精髓甚至是语言中的骂语并没有什么不好，反而因为这样的学习研究，可以帮助到学习者更精准的了解到这个国家的文化，从内往外去剖析研究他们的语言，同时通过这样的学习，也能提高学生对中国影视剧作品或文学作品的阅读和理解能力，同时也通过对语言的深层次理解，拓宽自己在国外的社交圈，能有效的减少沟通中的障碍。

总而言之，我们研究的题目并不是在提倡大家通过骂语去骂人，而是通过对骂语的深入认识、理解后，了解骂语的使用利弊，更好的学好语言，学以致用。

借助动物之名，将动物的行为性格作为骂人的比喻，在骂语中，是一种分类、特殊的语言现象。

从语言学的角度出发，各种语言的文化、起源、运用都值得我们去学习研究，骂语也毫不例外，我们研究骂语，不仅仅是汉语普通话，我们还可以扩展到中国五十六个民族以及二十几个省及地区。从骂语入手，我们还能涉及到汉语中的语言社会学、心理学等较多领域。比较确定的是，无论从哪个角度去研究学习骂语，它都呈现出被研究的价值。

如今社会，发展迅速，网络的兴起，更是极大的拉近各个国家的距离，中国和泰国，两个有着长久历史渊源的国家，自古以来就有学术和经贸往来，加上现代科技带来的便利，使得中国人来到泰国经商、学习、旅游的人也越来越多、越来越频繁，很多泰国人也愿意把汉语作为自己的第二语言，也更愿意出国旅行去往中国游玩，通过种种迹象，我们认识到对汉语研究的必要性，只有更好的研究好汉语，才能更好得服务大众，去推动汉泰两国的发展和交流。

参考文献

- [1] 宋玉柱. 要不要学点“骂人话” [J]. 汉语学习, 1999(3) .
- [2] 关英伟. 詈语中动物词语的文化含义[J]. 广西师范大学学报, 2000, (36) .
- [3] 刘福根 . 汉语詈词文化意蕴分析 [J]. 浙江社会科学, 1998, (3) 1
- [4] 邱庆山 . 汉语詈语致詈方式的文化心理 [J]. 安庆师范学院学报, 2004, (4) 1
- [5] 姜明秀. 汉语詈骂语研究[D]. 吉林大学, 2007.
- [6] 文孟君. 骂詈语. 现代文化语汇丛书[M]. 北京: 新华出版社, 1998.
- [7] 赵雪. 慎用骂詈语[J]. 语文建设. 1999.
- [8] 周荣. 汉语骂詈语研究[D]. 北京语言文化大学, 2000.
- [9] 陈克. 中国语言民俗[M]. 天津: 天津人民出版社, 1993.
- [10] 张廷兴. 民间詈词詈语初探[J]. 民俗研究, 1994 (3) .
- [11] 郭沈清. 汉语詈语及其文化底蕴[J]. 宝鸡文理学院学报 (社会科学版), 2002 (4) .
- [12] 德吉卓嘎. 《现代汉语词典》所收的詈词研究[D]. 苏州大学硕士学位论文, 2005.
- [13] 谭芳芳. 近二十年来汉语詈词詈语研究综述[J]. 盐城工学院学报 (社会科学版), 2009 (3) .
- [14] 陈丽珍. 汉日骂詈语的对比分析及其对外汉语教学[M]. 南昌大学, 2015.
- [15] 尧春荣. 汉语詈骂言语行为研究[M]. 暨南大学, 2009.
- [16] 方丹. 汉语动物类詈骂词语的认知语言研究[M]. 云南师范大学, 2013.
- [17] 朝剑波. 汉我国詈语研究综述[J]. 西南农业大学学报 (社会科学版), 2009 (4) .
- [18] 王颖哲. 浅议汉语詈语词[J]. 鸡西大学学报, 2013 (4) .
- [19] 姜晓倩. 詈语内容分类研究综述[J]. 新强师范大学, 2013.
- [20] 张艳艳. 汉语动物詈语的语法研究[J]. 吉首大学张家界学院, 2011.
- [21] 段佳音. 析动物类詈语的文化心理成因[J]. 南京师范大学, 2014.
- [22] 江志全范蕊. 汉语性詈语的心理及文化分析[J]. 青海社会科学, 2008 (5) .
- [23] 关英伟. 詈语中动物词语的文化含义[J]. 广西师范大学学报 (哲学社会科学版), 2000.

- [24] ราชบัณฑิตยสถาน.พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ.2525.ครั้งที่6.กรุงเทพฯ:
อักษรเจริญทัศน์,2539.
- [25] www.keedkean.com
- [26] <https://plus.google.com/109091868694219319222/posts/dKCKWtZfepZ>
- [27] <http://men.sanook.com/2929/>
- [28] <https://www.gotoknow.org/posts/357835>
- [29] <http://th.encyclopedia.info/wiki/>
- [30] <http://www.arts.chula.ac.th>



致谢

在此，忠心感谢我的导师，来自于中国广西人文学院的熊柱副教授，在我的研究写作期间，导师给了我很多中肯的建议和意见，也不厌其烦的就研究课题给予了很多的帮助；解答了我各种各样的疑问，并且包容我、鼓励我，使我学到了很多。

我还要在这里感谢我的同学们，两年多的研究生生涯有苦有甜，我们在一起学习，在一起生活，在一起探讨，还像家人一样相互帮助。还有我的学生们，经常用动物骂语开玩笑，这些带有褒义善意的玩笑，启发了我的思维，使我受益匪浅。

最后，再次谢谢在我学习成长路上给了我关心关怀的所有人，谢谢你们。

周婉姿

ประวัติผู้เขียน

ชื่อ - นามสกุล	นางสาววารุณี นรินทร์ (周婉姿)
วัน เดือน ปีเกิด	31 กรกฎาคม 2534
ที่อยู่ปัจจุบัน	144/89 หมู่ 21 ตำบลบางพลีใหญ่ อำเภอบางพลี จังหวัดสมุทรปราการ 10540
ประวัติการศึกษา	พ.ศ. 2557 คณะภาษาและวัฒนธรรมจีน (สาขาภาษาจีน) มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ
ประวัติการทำงาน	พ.ศ. 2557 - 2559 สถาบันภาษา ECC พ.ศ. 2560 - ปัจจุบัน สถาบันภาษา OKLS